第一萬一零一千七十號

叻報

有限公司

Lat Pau Press, Ltd.

No. 11, Cross Street, Singapore.

Chinese Daily Newspaper.

本館在哥劳實得力門牌十一號

PRINTED AND PUBLISHED FOR THE PROPRIETORS BY YEAP KWEE HOON.

德律風一千一百六十四號

眼科

34-1, HILL STREET SINGAPORE.

先生咋喃黔之于咋喃嘿哩萬喜如實得力世皇家山腳門牌三十四號零一號余新加坡十有五年精究眼科眼醫書專料今鄰得其效矣若犯眼症之疾或暴痛專紅根或白翳至及目昗者皆雖沿愈不月刀割免防痛苦不適抹藥敷大使能取功效包管眼明如常并余隣看自首治愈專人洋人及各色人等不可勝算是治愈之人斯送鄙醫及歡送彩麻者甚多亦家諸君映像自動之副敬也至及其症之疾余亦敢爲老手世上無雙亦不用刀割只用數藥七天包醫全愈且係用藥之新功乃先生醫法之能也倘若諸君有犯其症者不防移玉到敝局試驗余必包管全愈全愈今藥亦大減價值者斯送不取藥金爲先生修世之德也

凡七州府三州府及爪哇等一切之人有眼疾皆係其治愈也

民國八年二月廿二號

◆屋地出售

本公司有屋地七段出售詳情列下

（一）有自由管理之屋地一段面積六英畝經有椰樹種落每月約可獲利于一千㸃該地約去加冷路有半英里之遙售價相宜

（二）在多架布蘭雅路有屋地一段

（三）有相連屋宇建在自由管理之地上該地係在以利沙伯山之長西路

（四）在勿基有貨倉一間（五）在馬務路有貨倉一間（六）在後港有鋪數間（七）在海濱有夏屋一間面積一英畝另有相連屋宇在長西路出賃

一九一九年七月念四日　實得力建造公司啓

The Straits Building Co.
111, MARKETSTREET.

◀注意▶

本公司特由美國辦有原料或製造品一大帮應有盡有足供諸　大商之需求　諸　大商如欲由美國定辦貨物者不論何種均可代勞且本公司之貨物皆係現價買來故各貨品實精美價目相宜轉運便捷且各貨飭裝得法斷不致有損壞之虞至若對於貨物保險是本公司開創宗旨　諸　大商如欲將所購之貨物保險者本公司皆可代勞取價極廉至若交易一事專向本公司代理人磋商總之凡方便諸　大商之事本公司無不盡力照行

Cosmos Sales Corporation.
6 B Malacca Street,

麻甲六街六號B哥士嗎士公司具

德律風一三一〇號

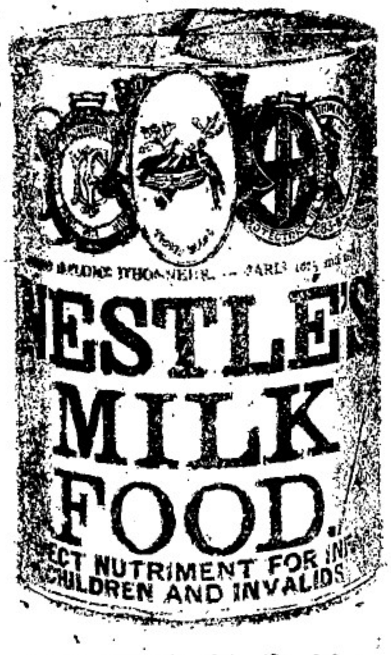
英一千九百一十九年十月九號

好
土貨新書吸煙
好在國貨請
奉勸我同胞
來醒腦振興免外
換回利權多
諸君請吸佛寶
烟草（大囍）（四囍）
實好味道（双囍）（飛馬）確好

中國南洋兄弟烟草公司啓

▷尼泃牛乳粉之告◁

啟者特字通知天下名譽中人應該稱謝尼泃之牛乳粉因爲此粉能補各人之腦部倘諸君詢問名譽中人則彼等自能告知若使彼等之母當彼等幼穉之時將尼泃牛乳粉飼之彼等則長大爲一樣強健如于幼時經服尼泃牛乳粉之人也　諸君若欲使其子女堅固強健則必須飼以尼泃牛乳粉　此粉四州府各處均有售此粉係由女人標公司製造此佈



（尼泃牛乳粉食之身體可強健）

（尼泃及英兀羅瑞士凝結牛乳公司謹啓）

尼泃牛乳粉之特色

此粉爲嬰兒及小孩之最良食品　此粉質極清潔適合兒童味覺用之日久自然體健睡穩性情活潑　此粉可使肉實骨強而不生逾量之脂肪令人過肥　此粉極爲安全蓋由牛乳製成祇加暖水便可開食而無生牛乳傳染各種危症于嬰孩之慮　此粉不獨爲嬰兒最良之食品即孩兒之患肚瀉霍亂及其他症者食之亦極有效東亞地方歐人之居此者往往感受瘴氣熱症即長成者用之亦常見效而屢有具書道謝焉

英一千九百十九年五月九號

特色 紅烟出世

注意 新到 改良
大包壹百肆十包庄粗絲紅
烟每箱價銀八十七元
細包五百六十包庄粗絲紅
烟每箱價銀八十八元
本埠領貨每箱加稅銀六元
專辦中國土布毛巾笠衫發客
石叻中街朱有蘭披露
民國八年八月廿一號

注意
啟者本公司招股事原定陽曆十月卅日止截今因認股者尚絡繹不絕且外埠道途遙遠若期限太迫恐多有向隅者爲利益普及起見特延期半月定于陽歷十一月十五日止截招股各華僑諸君如欲認股者請從速認定以免逾期爲望至招股章程隨時可到本公司取閱謹此奉聞
代招股處 怡保 吉隆坡 庇能 本公司分局
民國八年十月十八號 石叻招股處中國南洋兄弟烟草公司謹啟 前廿八

華僑銀行有限公司定期開幕
本銀行自今春組織以來佈置均已就緒業經臨時董事部議決於十月一日開幕如蒙惠顧格外欣迎此佈
德律風一千六百五十五號
THE OVERSEA-CHINESE BANK, LTD
(Incorporated in the Straits Settlements.)
民國八年九月三十號

愛同學校第三次捐欵鳴謝
滙通寶號二千元 益和興寶號一千五百元
廖兵明先生一千元 協豐寶號一千五百元
合發寶號一千五百元 錦茂棧號一千五百元
怡源寶號一千元 益昌公司一千元
吳怡茂寶號一千元 承裕昌寶號一千元
福和隆寶號一千元 錦隆興寶號一千元
福同源寶號一千元
中華民國八年十月三十日 愛同學校公啟 卅

[illegible] 本號專請名工代人修理各種脚車 [illegible]

論說

俄羅斯之分裂與其國家運命之推測 (穉兵)

俄羅斯爲力山大之霸圖至今日飈尼古剌斯之命運而去矣。。一世之雄之俄羅斯不以戰爭而破裂其國家之組織而以新主義之適用不善用之故。。而陷於四分五裂之境。。益驚心世界之潮流。。所當致其惕思者也。。據率載俄帝國之領土現分裂爲十三區如大俄羅斯。。西伯利亞。。北高加索斯芬蘭斯特尼亞。。烏克蘭。。白俄羅斯。。波蘭。 小俄羅斯。。高加索 愛沙尼亞 土耳其斯坦里海十三區中已得聯合力量正式承認。愛沙尼亞立憲計有芬蘭羅斯特尼亞二國。。其餘其所以致此之由及其今後之國家之運命而一推論之。。

俄羅斯民族世以來受專制毒政府威壓之民也。。以壓力過甚之故。。而無政府黨與社會黨遂相以發生而爲此專制政治之對抗。。邇近以來。。俄羅斯人受文學哲學之鼓吹。遂如夢中初醒。。發現其不中程之動作。。此皆以教育之素養淺民程低。。而過激主義乃誕生其間而侵入其精神界之境域竟不能善爲應付也。。過激主義與民主主義異。。過激主義非民主主義而一種之特權主義。。主張此主義者爲李寧及脫洛斯基。。一九零三年俄羅斯社會民主黨分裂之時。。一派演爲社會革命黨佔勢力于農民之間。。一派演爲社會民主黨即佔勢力于都令工場勢力之間。。即世界所謂Bolshevism保斯域主義者是也。。此主義之主張爲勞動階級之革命。。且要求勞動階級之霸權。。即以此勞動階級爲支配一切之階級。。同時又爲支配一切政治之特權。。夫特權霸道相標榜。。即以階級勢力壓倒其他階級而不以眞正之自由平等民本爲立脚點。。其與貴族階級資本階級何以異也。。雖然此主義之適生于俄羅斯而芸種其種子方興而未艾者。。蓋貴族階級與資本階級居於小部分。而此則居於大部分。。較易得大多數之同情。故以記者之推測。。反對貴族階級與資本階級比較的易 而反對此過激主義之勞動階級比較的難 是故攻擊貴族階級富人階級其旗幟甚鮮明。。而攻擊此過激主義則易陷於混同界域不清也。。以俄羅斯大多數人思想民智之薄弱。。其不受此主義鼓煽者幾何。。夫以擁有特權而爭。。其權利勢位必多有不平等之處 以不平等而反對起。。反對起而分裂生。。故俄羅斯大一統之命運所以終斷而新國家之組織所以終未能和同而必分裂者此也。。世之有識者。。其鑒諸俄羅斯。。

譯電

○近東問題

英京廿四號電。。高等委員會對於近東問題。。已有一緊要之討論。。至於羅馬尼亞要求欲得匈馬羅士加提及斯河兩岸之地及亞拉撒鐵路一事。。委員會一概反對。。且警通告羅國政府。。謂羅國於特蘭斯哥雲尼亞應得之殖民地二萬平方英里逾達一案(該地礦產在內)。。則不須修改云。。

高等委員會對於羅馬尼亞及塞維亞之於巴叻分割一難題。。經已解決。由是塞國則可得多卯他地一大半。。並巴叻水路之三分二。。羅國則可得泵士及加羅士二縣之地。。並拉昔及安尼亞所有之礦產及鋼工廠云云。。

○叻政府行政機關已遷回歷加城

英京廿六號哥冰赫堅電。。叻政府行政機關曾以歷加戰事日亟。。已他遷。。今以大難已過。。故該機關已復還回歷加。。城中鋪戶雖經德人之轟擊。。現已開門。。貿易若昔矣。

○丁軍大進

英京廿五號電。。陸軍部宣稱。。丁里京軍連日大捷。。現已向庇里恩士嘉長驅直進矣。。

○美國工業上之大勢

英京廿六號華盛頓電。。美總統威爾遜君曾設通告。。極端贊成內閣。。對於煤礦工人罷工事。。爲違不公之舉。。並要求該聯合會諸辦事人員收回其罷工之傳單之宣言。。且曰國家法律定當實行。。凡可保國內太平之法尤當注意設立云。。內閣已議決創立一新工業議會。。以圖謀設立工業上太平之種種準備云云。。

○波羅的省撤兵事又聞

英京廿六號巴黎電。。據裴川氏之佈告。協約親事團。。爲撤退德兵事而派往波羅的省者。。仍未首途。現仍留巴黎中。。將軍文精氏。前電秘選派往協理撤兵事者。現不欲往。。委員會已另派尼洗魯將軍以代之。俾該團可得早日啟洋前往云云。。

新米袋出售
敬者茲有新米袋一批欲拵人買受此米袋高計四十三英寸闊計廿九英寸每袋重二磅半此皆新貨并未用過諸君有欲看辦者請到小坡城巴剎新萬源號取閱便得特此佈告 謹啟
民國八年十月廿五號

聯東保險有限公司廣告 [illegible]

授受聲明
啓者甘公加薦吉牙律門牌七十四號通成公司油較及貨物傢俬全盤生意 [illegible]
中華民國八年十一月一日 五
[illegible]

生理聲明
啟者我吾與有蔡和順兩人同創振順興號米什貨生理 [illegible]
中華民國八年己未九月初九日 卅
承受人蔡振有 退股人蔡和順 全啓

養正建校收到捐欵之鳴謝

◉第一期收到吧城

潤彰公司三百盾 李興勝君五百盾 同勒公司三百盾
福昌寶號三百盾 增興公司三百盾 英華公司三百盾
勝興公司三百盾 麗彰公司三百盾 梁衍蒼君三百盾
梁炳農君三百盾 李球興號三百盾 協自鐵廠二百五十盾
天華寶號二百盾 德裕隆號一百五十盾 興隆寶號一百五十盾
黎永盛號一百五十盾 芳圃公所一百五十盾 黃元興號一百盾
兆祥寶號一百盾 朱昶興號一百盾 梁炳泉君一百盾
阜通公司五十盾 以上二十二名荷銀五千盾伸叻銀三千八百八十八元三角七占

諸君子日前慨捐敝處紅杉之款極望早日賜交敝處財政陳洋兄弟煙草公司俾得彙款收信錄以清手續是爲至盼
民國八年十月三十號 養正建校辦事處謹啟

敝校舍之電燈風扇照現時估計當值五千元日前承買時劉毓台鍾榮西兩君熱心慨然祇收銀六百元其餘四千餘元之鉅欵概作捐助敝校全人等感謝之餘欽佩何極又敝新建校舍開幕之日全場五百餘人茶會時所用汽水西餅概由瑞玉山公司報効該公司之熱心辦義殊令人景仰不置也
養正建校辦事處謹佈 卅

[illegible] 君壽相 廖君正民 許君山賓 林君 [illegible]

南洋

◎魯男子嚇了一跳

▲男女授受不親

▲何故白日牽手

酒水函。。昨午後約四時半。。余行經甘光老某小巷之處。。正行步間。。經過一家門外。。層內突出一中年七婦。。將余手執住不放。。余大驚。。舉目一看。。原來是个七娼。。余憤火中燒。。喝問何爲者。。該七娼知余非登徒子。。條答曰。。君勿懼。。因要用火柴點煙。。來借一用。。別無他意。。即將余手放下。。至是方悟其用意所在。。蓋賣笑生涯。。藉此誘騙青年。。自易入彀。。以便取利。。誠酒上娼寮最惡劣的現象 表而出之。。藉作新聞的材料云。。

◎書報社慶祝雙十節

▲不但未忘雙十節

▲捐資與衆一齊來

▲錫江舞惲君投稿云 本坡書報社。。歷年以來。。均係社中發起臨時捐款。。爲慶祝雙十節之用。。本年捐款。。特別加多。。因已宣布該捐款。。除雙十節用費以外。。其餘之款。。概行投資酒水興業公司。。作爲書報社基本金。。故坡中諸鉅商。。及熱心愛國之志士。。以爲一舉兩得。。無不踴躍捐輸。。詳情如何。。容再探登。。

◎文明定婚之破天荒

▲前星夙證三生石

▲萬里朱絲一線牽

▲錫江舞惲君投稿云 錫江女學。。自石女士到校以來。。進步之速。。衆口同聲。。至其品性純潔。。學識優長。。尤爲一般人士所傾仰。。近由[illegible]雲涵君。。施荷農君。。二人紹介。。與朱君濟川定婚。。朱君年少翩翩。。學術優美。。前曾執教鞭於本坡中華學校。。近已投身商界。。爲後起之秀。。朱君家族。。已與石女士家族。。在廈門接洽妥善。。故來函囑其在錫定婚。。其家族之文明。。尤可想見。。已於夏歷八月十五日。。假錫江商會。。行定婚禮云。。

◎巫文一科大發達

▲教員今已加聘

▲講堂大莫能容

酒水函。。大同學校夜學。。以人數過多。。講堂不敷應用。。經由校長張君紹堂。。函向培蒙司中華學校。。假借教室。。以爲分校之用。。該校總理鄭君與君番禺精君等。。覆函欣然允許。。張君即將巫文專科學生。。三十名。。編在該校上課。。每晚九點起至十點止。。聘冀興本君担任此科。。其餘讀八九兩點鐘各生。。則在本校上課。。聞萬君係鶴生。。精巫文。。兼中文。。通國語。。人極和平。。現在中華學校担任教職云。。

△六十歲之老翁服士提倫斯酒之功用▽

某縣看醫生此君謂日前有一人欲在公署處求一職役到來請驗身體蓋必須有醫生發給合格之證書方可就職此人年已六十其氣之壯健儼若一弱冠之武夫以余觀之實屬詫異因此詢之此老人答曰余之體格比五年前大相懸絕當余曾患咳嗽觸疾由腦痿而來一暮一日胃口已閉氣力枯竭已無生活之倘幸得友人指示服士提倫斯之補酒服了數樽諸恙盡除由此精神日增氣力日旺今非昔比服士提倫斯酒之力爲克有此轉老返童之功乎該醫生甚信此酒能培養虛損爲療治腦弱及滯之聖藥平常人服之能令腦力充足筋骨強壯動作倍覺精神矣 諸君如欲購買此酒請到本坡各西藥房便可得原庄之貨矣

英一千九百十七年四月二號

ADAMSON GILFILLAN & Co., Ltd.

(INCORPORATED IN ENGLAND).

MARTELL'S 3 STARS BRANDY.

馬底屘上等三星萬蘭池酒

啟者本行督[illegible]最上等之馬底三星萬蘭池酒來坡發售酒香味美極[illegible]濃合於口味且於衛生上最爲有益即使縱飲[illegible]醉亦不至酒性傷身是以泰西各國皆[illegible]銷行咸以此爲最美最善之飲料是以本行特擬此酒[illegible]今在本坡各[illegible]沽賣取價公道 諸君[illegible]便[illegible]佳處有非[illegible]所能形容者也特此佈告

英一千九百一十九年一月一號

新嘉坡義利洋行謹啟

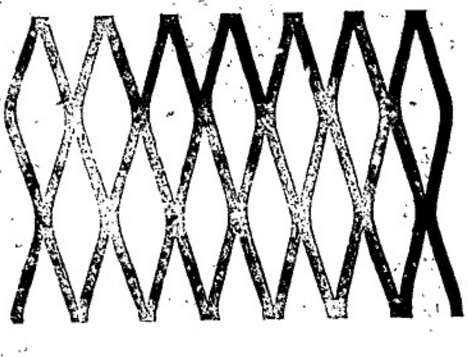
WILLIAM JACKS & Co.

威廉積斯公司

81 Raffle Place Singapore

來佛丕里士三十一號

英國之伸張鐵網



▲注意　注意▼

茲另製伸張鐵網一種色樣相同惟稍輕薄而已但有不可不知者當定貨之時宜認定輕鉄必不能如較重的英國鐵網之受重也

諸君於定貨之時應請寫明要定伸張鐵網公司之製造品俾知用適合之鐵質照貨品表所載而製造

蓋本公司所用之鐵片必先加試驗而後製也故其功用極爲完美

此種鐵網之重量係以每平方碼計算其橫面之厚係依分數之每寸計算或以極薄之鐵依其重量而計算

又本公司承接油漆屋宇生理備有英國士敏紅毛泥 瓦脫力門 各種油漆 網紋鐵 鐵及鋼閘 生鐵塊 鋼塊 鐵線 鐵索 磅物機 吊桶 取樹液桶 凝結鍋 三合杯 龍頭機 亞蔴又酬 飯鑊 各種機器及各項顏粉與食品不能盡述價廉物美諸希 惠鑒

英一千九百一十九年七月一號

威廉積斯公司主人謹白

Little's Oriental Balm.

骨節風濕症之可畏爲古今
之醫判亦未有甚於此者蓋
骨節風濕痛一症其痛苦異
常夜間臥不成寐故患者每
至痛極難忍之際每曰世界
之大豈無能治風濕症之靈
藥乎孰知靈實未嘗覓得實
在能治此症之真藥今有李
醫立氏之東方香樹膠乃著
名能治骨節風濕症之靈藥

[illegible]

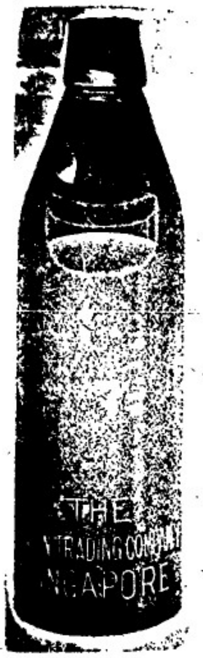
英一千九百十
七年二月六號

The United Glass Bottle Manufacturers Ltd LONDON.

SOLE AGENTS:—

THE UNION TRADING COMPANY.

ROBINSON ROAD, SINGAPORE.



英國製造玻璃樽廠
聯合有限公司
此公司特造各款玻璃樽及
特别汽水樽發行

大英一千九百一十九年二月一號　始

總代理處美隆洋行

大帮紅煙新到

煙草一物　本號代理　名稱其實　物質興替

癖瘴除痰　怡馨鶴牌　馨若芝蘭　利害非凡

却疫醒腦　福馨三錢　選用地道　紅烟可用

確能衛生　均并佳佳　非徒空談　香烟勿嘆

怡馨　八兩庄一百四十包　二兩庄五百六十包　鶴嘜烟每箱四十五元

福馨　八兩庄一百四十包　二兩庄五百六十包　三金錢每箱六十元

又福馨黃烟每箱連稅七十六元

本坡另加稅每箱六元

民國八年己未九月初一日

總代理石叻漆木街福源號　門牌二百十九號　電話一千四百六十號

CONNELL BROS, COMPANY.

Raffles Chambers.

SINGAPORE.

◁美國之立卑 Libby's 牛乳已運到▷

此種牛乳之成分含有百分九之牛油滋養無匹敢自保証　諸君亦曾一試之乎　如其未也盍一嘗之　如已嘗也則自知其質味之精美不待本公司之贅言矣

英一千九百一十九年八月十三號

新加坡總代理商來佛士占巴

士卿土庫街公利洋行謹白

清源氏花柳之聖藥

千金花柳清毒丸淋濁聖藥

此丸專治五淋白濁疳疔魚口便毒橫痃茶菓陰腫刺痛鼻柱坍折以及白蝕蚌通天等症服時用生地黃四錢土茯苓湯送下症輕者三日愈重者限兩星期上列各症兄以白濁來效神速服者注意

總發行

澳門草堆街李義利發兌處　省城沙基大街煜昌泰洋貨店　廣西梧州會館街感述瑞福堂真興號　如欲代售此丸請直接函商帶園其報局可也　清源氏謹白

香港分售處　大道西成吉藥店　油蔴地上海街　大馬路寶華齋　紅毛大馬路

南洋　石叻大馬路衛安公司　石叻庇能怡保太平

純陽固本片

純陽固本片得純陽之仙術有固本之奇功故補元陽固根本體有特別之效能凡先天不足後天失調體素虧弱勞傷過度腎虧少心腎不交夜夢遺洩老人夜尿頭昏目眩腰痛腿軟元氣虧弱精續艱難等症連服一星期則陽氣臻強者可轉弱為強雖壯者本遺精者可立致堅强常特服之則身體康健精長堅固洵息蕃昌幸福無涯經日陽氣有餘之世下固其人無病易日眞固足以幹事此純陽固本片所以有參贊化育之功也

（試驗法）凡服此片連服三天精神氣清爽筋力舒暢食量增頭暈是此片之始效再服一禮拜則氣力强壯氣血雄偉元陽充足精關固守自能任意歡娛臨事不倦此純陽固本片之快捷特別功效

神效痔瘡膏

濕熱流注大腸失於運消積成痔瘡外痔肛門腫脹流膿內痔脫肛流血疼痛難堪此膏止痛消毒化毒去痔神效永斷根株

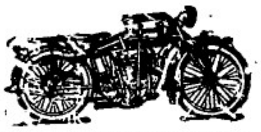
新到杭州菊花　西湖藕粉發行

總代理　石叻大馬路　衛安公司

民一千九百一十九年弍月一號

驛沿摩托車　柏奇摩托車　印路士利摩托車　鏵都剎摩托車　域徽士部夫摩托車　昔臣摩托車

一千九百一十九年二月一號



腳度摩托車　輕便半馬力　兩匹欵式　殖民地欵式五匹馬力　足力欵式七匹馬力

電力升降梯　電力風扇　電燈　電力各種之配置

[illegible]局謹啟

◉電力之增一◉

樹乳機器製造廠

新加坡　吉隆坡　柔佛

CENTRAL ENGINE WORKS LTD.

Sigapore, Kuala Lumpur: Kin Jore Bharu.

衛生工程師　航海工程師　摩托工程師　機器工程師　電力工程師

THE HONGKONG ROPE MANUFACTURING Co Ltd

INCORPORATED IN HONGKONG

香港索路發售

敬者特字通知香港製其繩弗纜蔴公司即香港製索公司設立一千八百八十三年乃是製造摩呂宋索三股半英寸至十英寸四設三英寸至十英寸諸君欲知價值貨式各情者請各玉駕坡龜枋路頭門牌二十號第一面鋪本代理人赦古便悉其詳矣此佈

西一千九百一十九年三月十號

代理人赦古謹啟

GREEN ISLAND CEMENT Co. Ltd.

(INCORPORATED IN HONGKONG.)

青洲灰磚發售

敬者特字通知青洲英坭有限公司之勒識英國灰每桶重三百七十五磅淨包實重二百九十磅及有做沽各式英國所製灰之光面磚各管式水渠磚等諸君欲知價值貨式各情者請各玉臨新嘉坡枋路頭門牌二十五號第一面鋪本代理人赦古謹便悉其詳矣此告

英一千九百一十九年三月十號

代理人赦古謹啟

The Commercial Rubber Co., Ltd

Incorporated in Singapore

置業家注意

本館茲有極合起造鋪戶之地產數段訂於十一月五號下午二點半鐘在本拍賣館賣開投拍賣因將詳情列下

一　在坡雲打街有自由管理之地二段並有舖屋二間門牌第二十號及廿一號該地面積有一千七百九十五平方尺

二　在棉皮律（老貝巷）有九九九年租期之地產一段並舖屋一間門牌第二十九號該地面積有七百五十九平方尺

三　近後港在拉巴台有自由管理之地產一段上有屋三間門牌第四五及第六號該地面積有二千平方尺

四　在北橋路有九九九年租期地產一段及舖戶一間門牌四百五十八號該地面積有一千另八十八平方尺

英一千九百一十九年十月三十一號

來佛丕利士三號　啓

商務樹膠有限公司拍賣館白

"HIS MASTER'S VOICE"

Gr mopnones and Records

自辦頭等狗標留聲機器以及唱碟俱全

本公司現有新到大帮狗標留聲機器唱碟凡中國廣潮曲及歐西各人音洋操鼓樂大小風琴洋琴絃索俱全另有新唱老寶豐成老一枝香名家潮音曲調物質精良如蒙賜顧請至本公司閱目錄本可也

民國八年十月十五號

土庫謀得利公司發行所啟

二月十九號

MOUTRIE & Co. Ltd

(Incorporated in Hongkong.)

Raffles Place SINGAPORE

實業

英美貿易之消長觀

中美新聞社倫敦通信云。近一二月來。有引起英國商界注意之一事。即美國以工價甚高。且採用保商政策之故。而多方販售其貨於英國是也。英國有一强大組之徒。故大言英國商務。當被入美洲。然其優等製造品行銷於一百十兆之美人大買主。直至事業對峙反。英商中人聞之。不免欲以爲可懼。英國素能販售其貨謂自何買户信其貨品之銷路。由來已久。今美貨忽亦暢售。英商界益大抱悲觀。謂輪船紛紜。求其所以然之故。謂美國煤鐵工價低廉。皆非常昂貴。運費又鉅。乃總能以一千噸之電耳輪船。皆駛英之倫明至彼。英美之低廉。在英國本國則甚不能任。其有何辦法。(一)勞動界時有搖亂。致出貨不敷延定價格。(二)其發貨。用以自困。(二)英國工價增高。致急追增發。(三)英國國家控制。足妨工商業。(四)英國參戰時逾四載。與歐僅十八個月。英欲恢復其工商業。自較難爲力。(五)英稅率向較美爲重。有此五因。以爲之解。英商界似尚不滿意。頗欲向美民研究其出產之法。與集資組合之方。但商界才智之士。尚未有能於此事得一定之解決者。例如合全英國鋼鐵業。未能抵制美國以七十五萬噸之鐵軌供給。此該兩國。抑尚有一光顧鐵軌之定貨單。寄往美國。另有二十五萬噸之定貨。方爲中國人把持。英商雖欲攫得之。然核計英貨淨本。每噸已合美金七十六半。適於美商所索之售價多矣。從前與英人競爭於商場者。惟一德國。今美人駸駸與英人相角逐。其足危害英國商業。勢且日甚。英人中有自爲辯解者。謂英人向持不折不撓之政策。稍經困難。終當獲勝。但一般出產家於此。聊以自慰之詞。殊不自滿。有謂宜使彼新大陸亦擊戰勝者。此意殊新穎。正如美貨之能奪英貨市場。同一新奇。向來英貨之確能廣占勢力。暢銷於美國者。祇有兩種。即蘇格蘭之威士忌酒與肥皂。然二者之中。威士忌酒。今亦市面不穩。英國出口商業。以商業侵略他國者。深不欲機售其貨於美。但欲以貨品優美制勝。自謂世間最佳之剃刀。出自英國之歇菲。而非德國。又英之織布。經久耐用。他國貨則不然。又如愛爾蘭細麻布之佳。世罕其匹。由此例推。英貨但自求精良。美民亦且樂從。以美人之性質。最愛優美物品也。此皆夢想發展其貿易於西半球者。至欲揣摹美人之好尚。以制定其商標。但尚多未有定見。英貨之優良而耐用者。爲數固不多。惟英國工人技術之妙。還勝美國。固舉世所公認。英商或不難如願以償。惟在好自爲之而已。

日人組織紗廠之先聲

英文滬報云。日本貨物雖受中國人之極端□□。而日本工業之資本家。得東京當局之扶助。仍欲發展中日之事業。以求合於中國市場之要求。現聞日資本家已開始商議。擬投資五百萬元。組織紗廠。廠址設在青島濟南及上海三處。紡紗機器三百座。錠子十五萬只。業已購到。大約今年年底其第一廠可望開工云。

注意

本公司近有最新式及最上等之船上用品一大宗最合各輪船之需求且本公司辦事人員皆係老練能手曾皆受僱於上下三十年開設之最著名之牙而愨輪船什貨公司 JAGGINO & (Co.)

瑞吉輪船什貨公司總理林振吉謹啟
住址梳邦申律門牌五號德律風九三五號
民國八年九月廿七號　一三　巳

◁擴充廣告▷

中華樹膠醋公司　旗商標　TRADE MARK　CHINA ACETIC ACID Co.

啟者本公司爲振興國貨抵塞漏卮起見故自發製樹膠醋以應需於之需求其原料概由祖國運來自維成敬價良用故出以應世創辦以來深荷各埠諸商翁爭先購用甚且互相傳播以故秏者日見其繁大有求過於供之概茲更添聘良工擴充釀造精益求精用副　諸商翁惠顧之雅意并備有小樽散頭以便有心購用者之試驗不拘遠邇函索即行寄奉蓋敝公司之貨質料精良成效卓著不特可與舶來品并駕爭衡抑且遠駕而上之曾經購用者當必不以予言爲河漢各埠大種植家乎盍推愛國熱忱而一律爭相採用之耶此佈

本坡代理處
蘇蘇街南春公司
山仔頂太興公司
土庫街瑞祥號

外坡分售處
蘇坡蘇然麗勝什多
柔佛合眉公司
巴雙峰林號
怡保萬順美
太平永裕安
岬甸利南公司

民國八年己未閏七月廿二日
中華樹膠醋公司經理人徐錦庭披露

救時普濟水

朱中興救時普濟水專治各症之靈效

此水之功效久已馳名中外其治症之多曠稱萬應專治六十二種痧症四時感冒霍亂吐瀉肚痛不止絞腸抽筋時症瘟疫紅白痢症風火牙痛山嵐瘴氣水土不服新舊瘧疾冷熱身困倦精神不爽有此症者一經服之數分鐘立能奏效或無論何時起何症或是痧症宜先服此水可保平安無論何病無有不合男婦老兒孕婦皆合服凡居家行旅無時無刻可不備之聖藥也近有射利奸商以偽貨假冒本中興救時普濟水售誤世害人誠非淺鮮本主人特托白叻興安公司總代理發行凡南洋各埠商號如欲就近採辦者祈與白叻大馬路興安公司購買方是本中興救時普濟水止貨諸客賜顧不拘入貨零沽一律歡迎

救急　萬應普濟丸

朱中興普濟丸純用中國地道藥材化煉爲丸專治時症病之多敢稱爲第一如霍亂抽筋腹痛中暑中寒頭痛身熱四時感冒飽滯腹脹山嵐瘴氣寒熱往來等症大人用清茶吞服一樽小兒減半立刻全愈男女月兒孕婦均皆合服眞救急萬全之聖藥也

神效止瀉丸

朱中興創製肚痛痢嘔止瀉丸專治痢嘔霍亂水瀉肚痛不止服之立刻見效居家行旅時刻佩帶不可少之聖藥也
服法　大人服二粒月兒服二粒兩歲至六歲服四粒七歲至十二歲服□粒用茶吞服

神能□□散

此散專治暑天小孩頭上爛頭瘡熱胎毒爛頭癩等症用酒調搽每日搽七次如腦瘡胎毒爛頭爛肉等用藥散乾摻此散最特色三天全愈後并無痕疤瘡外治之靈藥也
忌食　本公司在石叻大馬路門牌五十四號

總代理　衛生公司
分局在庇能新街門牌六十五號
民國八年六月五號

李家老字號　名驗眼科丸散

寶壽堂眼科丸散經驗之家傳秘方專治虛實眼熱風火眼痛迎風流淚小兒雞積攻目老人多多目勞多淚或症經日久起翳起膜及一切眼患症存一取效如神患眼疾者內服此丸外點本堂珠寶急膜散如膜則外點珠寶光明眼散內外兼治立奏奇效

價目
眼科丸每瓶時價壹元八角
光明眼散
退膜眼散每包四角

強種固腎丸

腎爲人身之關鍵內腎之盛衰足占全體之强弱其中或先天稟衰或勞傷過度以致腎經虧損百病叢生如夜夢遺目汗眼花腰腿軟弱小便頻數等症皆由斲喪太早精水涸維艱更恐促及後嗣故本治之不獨十餘年且年古稀尚堪行主人得子女猶向來戚友取用無不奏效六七十歲精神康健舉子者服之得培元固本之功特公諸世俾患肝腎虛損而共慶延年之樂也矣

[illegible]丸

專治久咳痰喘牽○諸症　壽堂家傳秘製斷根○氣有要不由淺而深者也丸久之難若無妥善之方憑未喘○氣之症能其治
無論男女老少遠年近日久症深者須安心多服數瓶自然奏效永斷根株若治老人久咳夜不成寐即用清茶送服一錢立能安眠熟睡誠治哮喘(氣)之靈丹也○代啟

□□嘔□散　限五分鐘全愈

霍亂一症本於濕傷於脾胃兩傷吐且瀉寒熱腹痛或不寒熱但腹中痛謂之霍亂夫胃傷不吐脾傷不瀉不邪正不爭不痛荼偏不乖不寒熱總言之有吐瀉謂之濕霍亂無吐瀉謂之乾霍亂惡者眩暈欲絕腹絞痛欲吐不得吐欲瀉不得兼患抽筋四肢欲厥其病起於倉卒最爲危急傷人極速能於數句鐘斃人性命致醫藥往往有迫切莫及之憂本堂有鑒於此特出家傳之方創製此散凡患霍亂肚痛或吐或不吐或瀉或不瀉或吐瀉并作初起者服此散一樽小者減半用生熱水或清茶送下限五分鐘全愈收效之速頃刻息間轉危爲安堪稱獨步凡遇此症切宜初起即服此散一樽可保全愈若延至危重之候須連服二三樽乃得幸勿遲疑致誤大事本堂數十年來親自試驗活人無數確有起死回生之功是以此散久貯不變居家行旅皆常備平時食滯肚痛或水瀉或嘔即服即愈誠救急之聖藥也
民國八年二月一

總發行　石叻大馬路　衛生公司

福建

△厦門通訊

△話我所聞 張仲鼎調官長。自結束兵站監。將左右翼運送事宜。請高辛二司令遴員辦理。即擬辦擴回省。祇因債務手續未清。加以李總司令分文未發。故稽延弗獲起程。昨據軍界消息。謂張氏夫人抱病。已告就痊。債欵已畧具頭緒。大約月底便可首途云。

△大砲運廈 自此次南北和議停頓之後。閩省防務日見吃緊。以致近日來積極購兵。購備軍械。以及各項軍用物品。日見忙碌。昨舊歷八月十八日下午。某輪由省入口。運來大砲數尊。聞司令部派出軍士數拾人。前往起卸云。

△運送子彈 閩粵戰事。雙方近復逐漸籌備。幾有戰機勃勃之勢。其內容如何。局外者固未知其底蘊。昨由閩省運到子彈不少。軍界即令水警署。派船配送同安馬巷灌口嶼仔尾各處防緣應用。且搬運急如星火云

△剿匪軍出發 同安屬馬巷之匪首洪英。近日來猖獗之甚。震人耳鼓。日以蹂躪閭閻為事。該處居民不堪其苦。以致四出逃生。閩省當局。有鑒及此。昨特派出某連長。領率所轄軍士。開往馬巷剿辦。已於日前由某小輪出發矣。該連長果認眞剿辦。克盡除暴安良之職責。造福斯民。豈淺鮮耶。

△國慶之紀聞 雙十節之國慶紀念。本屆已屆第八週。惟各界慶祝。若政軍界就頭門懸旗三天。商界除商會結綵掛旗而外。市上店舖。多視同不關緊要。或插國旗。或不插旗。殊不一律。惟學界則極為興高彩烈。發演文明劇。與鼓浪嶼各學校。爆竹碰耳。火花四射。眞令人起無限感想云。

又聞國慶日。厦中各學校。原擬提燈爲祝。已向大走馬路各燈舖購定紗燈若干 以備屆期應用。拾號早。因有分駐所巡官。向各學校禁止提燈。聞其原因。係奉上官所飭。以和議成否尚未可知。現在戒嚴時期。若遇事熱鬧。難保無匪徒混跡其間。故特行禁止。以免意外之虞云。

△假期屆滿 鼓浪嶼會審公堂石廣恒堂長。視事多時。近因政躬不舒 請假調攝。經胡交涉員批令。悉心靜養。所有日行公務。暫歸某科員代爲拆辦。昨聞石氏病體已漸痊解。想經照常聽訟矣。

△監獄疫症之無聞 思明監獄及看守所。自六月間起。即發生時疫霍亂症。以致在押囚犯。死亡衆多。雖經劉檢廳長。體恤病犯。誠恐傳染。分別輕重罪犯。或准繳金保釋。或予交保。在近就醫。因而得免於惨斃囹圄者。亦復不少。迨至舊歷八月以來。監獄囚犯疫死之事。已似稍減。或因而漸次消滅。亦未可知云。

△截途搶刧 舊歷八月拾七日下午三時許。有賣猪仔某甲。肩挑猪仔槓。由禾山回來。甫行至塘邊社口。突遇匪徒三四輩。阻其去路。藉稱擭查有無違禁物品。遂將甲身中所有之大小洋。計拾八元四角。擭奪而逸。甲見匪勢兇惡。不敢與敵。只得目送其揚長而去云。

△股本糾葛案之擔保 厦門鼓西保竹樹脚鐵匠梁凸。與股東柯克明。糾葛興訟。係由思明縣起訴。時梁凸押托保。源遠號陳某爲之保釋在外候訊。及至案經思明審判。應票傳於梁。梁故不行出庭。因而缺席判決送案執行矣。茲聞執行處票傳不到。因是就保根究。該保人被累。已擬具狀請求設法妥案。未識結局如何云。

◆機器磚發售

啓者前蒙謝與隆磚廠所出之磚堅實耐用久爲建築家所歡迎該廠于月前由敝承頂現經再加改良增多出品 諸君光顧者請移玉面商此佈 星嘉坡吊橋頭謙益號啓 中

民國八年十月十五號

◁ 建 珍 紅 烟 ▷

◆建福 珍紅烟價目廣告

本號製造名烟概自選辦正地葉加工督造歷有多年其物色之佳氣味之美清香濃厚遠出尋常向已暢銷泗水巴城等處深荷紳商各界倍加欣賞今爲擴張起見故在星洲添設批發行所惟恐遐邇未克週知特刊報章以廣招徠

本坡現在沽出價目列左

建珍大包半斤一百四十包庄 紅烟每箱沽銀七十八元
建珍中包四兩二百八十包庄 紅烟每箱沽銀七十八元
建珍小包二兩五百六十包庄 紅烟每箱沽銀八十元

外埠現在沽出價目列左 餉項採客自理

建珍大包半斤一百四十包庄 紅烟每箱沽銀七十二元
建珍中包四兩二百八十包庄 紅烟每箱沽銀七十二元
建珍小包二兩五百六十包庄 紅烟每箱沽銀七十四元

總發行星洲衣箱街門牌三十三號建芳公司謹啓

民國八年九月九號 啓

一千九百十八年十一月十九號

精力缺之腦筋衰敗

蓋賽爾醫士補身藥片能滋補腦筋增漲精力

蓋賽爾醫士補身藥片補生精力之功效實非他種藥石所能及凡患各無論何種原因而致身體虛弱者祇須照服蓋賽爾醫士補身藥片能立見奇效恢復强健因此藥片功能養腦補血增漲精力實爲精力缺乏腦筋衰弱等症可稱全世界最有效驗之良藥如覺精神萎頓氣血不足請速服此蓋賽爾醫士補身藥片必能立見效果

英國倫敦傳爾頓地方第十八號門牌姜姆士醫生之保証書

蓋賽爾醫士之補身藥片其功能滋補全身血脉增漲精力實爲補身無上良藥故予樂爲介紹云

此藥曾經患者屢試屢驗雖極其沉重之症服之亦能立見神效其主治各症如下

神經衰弱 半身不遂 小兒痯疾 血虧萎黄
面黄肌瘦 夜不安睡 胃不消化 腹中積滯
腦昏頭痛 心驚悸跳 房勞過度 精力衰敗
未老先衰 并能預防癆疾痢疾等症 此藥片天下各處大藥房均有出售

價目 每大瓶叻銀一元四角 小瓶叻銀七角五占

英國滿折斯德省蓋賽爾醫士大藥房啓

蓋賽爾大醫士補身藥片

DR. CASSELL'S TABLETS
Fill You With Strength and Energy and Brace the Nerves.

啓者敝號自製衛元藥酒於今以有百餘年矣採辦正地道藥材精工調製久蒙海內推許遐邇馳名本堂商標以天官賜福爲記礁上扇標號明廈門賜福堂號兒字樣并本主人肖像及各標等據諸君光顧務須詳細認明否則近有射利之徒詐術百出魚目混珠眞僞莫辦貽害身體最宜愼防並特有妨本堂商業上之名譽已就今爲登人登己計是以廣告聲明俾諸君知所注意耳此佈

民國七年戊午十一月廿五日 佈

叻坡發售處各大酒商

厦門賜福堂主人謹白

朱廣蘭茶煙生油廣告

本號創辦名茶紅煙生油各種貨品已歷七十餘年矣貨眞價實向蒙各埠士商嘉許故行銷海外遐邇咸知今特加辦粗絲紅烟及中國土布毛巾絨襪暨彩各欵俱備價値從廉現各貨格擇運到以便愛國諸君知所採購焉倘蒙光顧極表歡迎

各欵紅烟價列

朱廣蘭八兩一百四十包 四兩二百八十包 切絲紅煙每箱沽銀八十八元 本坡九十四元
朱廣蘭八兩一百四十包粗絲紅煙每箱沽銀八十八元 本坡九十四元
朱廣蘭二兩五百六十包幼絲紅煙每箱沽銀八十九元 本坡九十五元
朱廣蘭二兩五百六十包粗絲紅烟每箱沽銀八十九元 本坡九十五元
朱廣蘭一兩四百八十包幼絲紅烟每箱沽銀四十元 本坡四十三元
朱廣蘭四兩二百八十包生切煙每箱沽銀九十一元 本坡九十七元 二兩五百六十包仝價
朱廣蘭一兩 生切煙每箱沽銀 本坡
朱廣蘭二兩 蘭花生煙每箱沽銀 本坡
和生八兩一百四十包紅烟每箱沽銀五十元 本坡五十六元
和生二兩五百六十包紅煙每箱沽銀五十一元 本坡五十七元

◉各欵名茶生油價列

朱廣蘭二兩百六十四包罐墨包種茶每箱十三元
朱廣香二兩一百七十包包種茶每箱沽銀九元半
廣寶泰二兩八十三包包種茶每箱沽銀四元二角半
朱廣蘭五斤庄馬耳茶每包二元
朱廣蘭八兩庄二百包舊清遠茶每箱沽銀四十四元
朱廣蘭一百觔庄頂舊清遠茶每箱沽銀六十五元
朱廣蘭四兩一百六十包清遠茶每箱銀十六元
朱廣蘭一百六十包六安茶背每箱沽銀十八元
朱廣蘭月鑑生油每百觔 照時價
另有正仲光各欵煙枝中國寫白爐蓆
如蒙 賜顧取價從廉

星架坡中街門牌卅號朱廣蘭啟
己未年元月初五日 登

朱有蘭茶葉生油金線中國糖貨

本號生熟烟絲各種名茶自榨生油自設工廠督辦不惜工本務求精美故於有辟瘴化痰之功茶具除煩提神之妙生油則饒有滋養之益以上出品夙荷諸僑胞所歡迎衞生家所推重者也更有眞赤金線久不變色各庄土布花樣新鮮綉鞋鐵屏酸枝椅棹無不兼備以供諸君之求謹將各茶烟價略列如後

八兩一百四十包本號紅煙每箱沽八十七元
四兩二百八十包本號紅煙沽八十七元
六兩二百包本號紅烟每箱九十元
二兩五百六十包本號紅煙每箱八十八元
二兩四百廿包有蘭蘭花生烟每箱七十元
八兩一百四十包冠蘭紅煙每箱四十八元
二兩五百六十包冠蘭紅烟每箱四十九元
二兩百六十包本號鷄墨銀針茶每箱十七元
二兩一百六十六包本號鹿墨包種茶每箱沽銀十三元半
五兩二百包本號銀針古勞茶每箱三十元
五斤庄廿四包本號馬耳茶每包二元三角
四兩百六十包本號舊清遠茶每箱十八元
八兩庄百六十包本號舊清遠茶每箱三十五元
一百斤散庄舊清遠茶每箱四十二元
一斤庄超等清遠舊茶每包八角半
二兩百七十包鷄墨包種茶每箱九元
二頭四頭八頭十頭三金錢油每担照時價

注意新到收貝
有蘭大包一百四十包庄粗絲紅煙每箱八十七元
有蘭小包五百六十包庄粗絲紅煙每箱八十八元
各欵煙枝本埠每箱加稅銀六元
有蘭各庄送禮茶葉
朱有蘭各庄貢金線
雞嘜生油各庄眞金線
常有大帮三寶瓶酒水生油發行

電話第八百三十九
中華民國八年二月一號 啟

鳳城氏良藥

調經月信丹

此丹經驗多年元平和有效專治婦女經期前後肚痛月經不調或多或少或久不至或淡或紫一切經期或一月數至血山崩漏白帶白濁經閉血枯或經痛經冷瘀血內積癥瘕氣塊四肢困息或潮熱心翳胸滿久咳吐逆傷胎小產骨蒸多等無論新舊諸疾亦服此丹之婦生育過多除血氣充足症無經期必能消散中集氣血不通此丹患如虛女勞經閉後淤不調敗血作痛能通經活血奉後之能使身體壯健即能消利敗血無病服之能使身健每完全誠女界調經活血之至寶也 每樽一元

秘製種子丸

此丸專治男子腎經受病凡先天不足後天失調或勞心思過度老人精力不足腳軟腰疼夜尿頻數一切腎經種種虛弱各症速服此丸即能長精神益腦強身時下多男延年益壽可操券而待也每樽價銀二元

花柳搜毒丸

此丸特選上品藥料配製專能解毒無寒涼刺伐之性有拔毒清源之功能治一切花柳之症不拘白濁下疳魚口便毒楊梅疔瘡每日服三次每服五粒用綠豆水送下其毒由大便順出或兒服本丸使其毒自大便順出則立奏奇功每瓶定價一元半

止痛白濁丸

夫濁之爲患始雖輕微而終足以釀成痼疾者有之也乃世人每以爲小疾而忽視之殊不知濁之一症治不如法最爲綿久流毒經絡漸成痼疾不獨有逆觀之處使妨於子嗣若由精氣衰弱者更烈俗謂之之淋病者之媒介花柳傳染者爲其毒源則淋閉疳疔梅毒信非易速不速治尿赤管痛或赤白濁等症便從其實出實凡一不經試驗服之無不立效 症服斯丸可免後患

總代理 鳳城公司
星架坡大馬路門牌五十四號 大月五號

◆林美孖田萬蘭池酒及威士杞酒

由法國林美孖田萬蘭池酒係叻地所最通行之頂上法國林美孖田萬蘭池酒係由法國林美孖田公司所創設該公司成立於一千七百二十四年即及威士杞酒係由金山染來

唯一採辦人和蘭士蝶列地吻冷公司
字寓設在新嘉坡亞面門牌五十一號五十三號五十五號五十七號

下列之商店均有發售
德源與牛車水大馬路 錦興土庫街 新東成德寶得力
寶源 勿基 麗盛與梧槽律 振南與怒與芝律
振兄弟烏節律 錦昌源木街 天與實龍岡律
生源和益土寶得力 泉德和梧槽律 福利吉寧街

Sole Importers:
THE HOLLAND STRAIT TRADING CO., LTD.
INCORPORATED IN HOLLAND.
51, 53, 55, 57, The Arcade, Singapore.

英一千九百一十八年七月一號

◁廣告注意▷

眼科勞醫生近辦有眼鏡多式最宜行車出漁旅行之用且取價從廉每對定價五元凡欲保護眼光者祈移玉至地素砂街四號爲荷

英一千九百一十九年一月九號 啟

Dr. S. C. ROWE.
4, De Souza Street.

眼科勞醫生謹啟

己未年九月十一日叻報館特稿

◎滙水行情◎

足金	每錠萬	九十五員
足銀	每安士	六十四個六二五
金磚	每個	十二員三角
印度盾	一百六十盾	一百一十六員兌
爪亞盾	一百三十五盾	一百二十六員七五
呂宋銀	每百銀	七十七員

◎銀行兌出行情◎

香港	每百員貼入	九十二元七五
廈門	足秤每百元貼入 龍銀每百元貼入	九十二元七五
暹羅	每百銀值叻銀	七十八元
安南	每百員貼入	一百五十八元
小呂宋	每百員值呂宋銀	一百零一元二五
加轆巴	每百元值	一百二十六盾
泗里末	每百員值	一百二十六盾
三巴壠	每百員值	一百二十六盾
棉蘭	每百員值	一百二十六盾
加里吉打	每百員值	一百一十六盾
仲光	每百員值	一百一十六盾
上海	每百員值	三十四兩二五

銀行買入商人三十天期票行情

香港	每百員貼入	八十七元
廈門	每百員貼入	八十七元
暹羅	每百員值	七十五元
安南	每百員值	
小呂宋	每百員值呂宋	一百零六員
加轆巴	每百員值	一百三十盾半
泗里末	每百員值	一百三十盾半
三巴壠	每百員值	一百三十盾半
棉蘭	每百員值	一百二十一盾
仲光	每百員值	一百二十一盾
加里吉打	每百員值	一百二十一盾
上海	每百員值	三十五兩半

◎本日貨價行情◎

本坡甘蜜	十五元	猴鳥嘜	三十六元
沙勝越白椒	五十七元	文蝶白椒	六十元
本坡頂上硯莪粉	九元半	又中等	九元四角
沙勝越好硯莪粉	九元半	又中等	九元四角
期吹荳蔻花	五十五元	暗杯那荳蔻花	五十二元
荳蔻八十庄	四十八元	又一百十〃	四十元
暹羅紫梗	三十五元	威北四方甘蜜	廿五元半
呷甘蜜	廿三元	哥冷龜勞椰干	二十元
山打根椰干	二十元	峇厘椰干	二十元
倫敦硯莪	至十二元半	沙勝越兄糯	念十七元
各色米	四百五十二元		
巴勝藍烟片	二司冷一個七五拜士		
巴勝無烟片	二司令零二五拜士		
錫塊沽出	價一百三十五元		

△各埠輪船入口▽

船名		由	到	代理
瓜勝	輪船	由暹羅	十二到	實得力洋行
電利	輪船	北千峇香	十二到	源成號
加立蘇	輪船	坡德申	十二到	實得力洋行
賓同福	輪船	坡德申	十二到	實得力洋行
豐遠	輪船	由仲光	十二到	和豐公司
	香港	廈門	汕頭	
滙勝	輪船	由暹羅	十二到	覓實的洋行
加讓	輪船	三寶壠	十二到	實得力洋行
庇叻	輪船	吉礁港口	十二到	實得力洋行
呀里呀龍	輪船	浮羅呀龍	十二到	實得力洋行
南陽	輪船	由香港	十二到	鴻順盛
	香港			
孟河仁祿	輪船	鳳武▇	十二到	和蘭公司
英直勝宜利	輪船	英得宜利	十三到	和蘭公司
金生	輪船	由香港	十三到	莫實得洋行
丕甚茂	輪船	由詩關	十三到	張順美
萬興源	輪船	由坤甸	十三到	司發公司
萬利源	輪船	英得宜利	十三到	萬慶號
堅打	輪船	由安順	十三到	實得力洋行
峇叻打	輪船	丁加奴	十三到	實得力洋行
馬龜士	輪船	由坤甸	十三到	和蘭公司
馬真晉	輪船	由暹羅	十四到	實得力洋行
豐和	輪船	丁加奴	十四到	瑞豐盛
勝益實勝越	輪船	由泗水	十四到	順發號
萬昌美	輪船	鳳武鑾	十四到	張順美
閩芝	輪船	由安南	十五到	通合號
太古	輪船	由汕頭	十五到	棉示必洋行
	往暹羅			
福生	輪船	由香港	十六到	莫實得洋行
	寶樹甌	加吉打		
亞鴨加	輪船	加吉打	十六到	義利洋行

▲輪船出口▼

▲九月十二日禮拜二輪船出口▼

船名		時	往	代理
福綢	輪船	上午九點	往龜咯	萬利安公司
福慶	輪船	上午九點	浮羅峇淡	萬利安公司
新加勝	浮羅氏蘭船	上午十點	往三務	和蘭公司
	輪船	上午十點	三發	
萬華威	山口洋船	上午十點	往香港	和蘭公司
檳星	輪船	午十二點	吉礁港口	南洋代理
	汕頭船			
慶生	輪船	下午一點	麻六甲	鴻豐號
福眼	檳榔嶼船	下午一點	實吻礁讓	萬利安公司
	輪船	峇眼		
豐茂	望加麗船	下午一點	往香港	和豐公司
	廈門	汕頭		
萬智美	輪船	下午二點	豐盛港	瑞豐盛代理
	甘馬挽	丁加奴		
茂盛	輪船	下午二點	往蘇坡	會豐盛
錫國華利	輪船	下午二點	往烈港	詩盛代理
永隆	輪船	下午三點	峇朱巴島	和發公司
喜美	輪船	下午三點	坡德申	實得力洋行
	吉礁番口			
實呢	輪船	下午三點	加吉打	開行
禮里衞	輪船	下午三點	麻六甲	實得力洋行
	波蘇			
福耕	輪船	下午四點	往廖內	成美號
	龍牙	新茂		

▲九月十三日禮拜三輪船出口▼

船名		時	往	代理
保安	輪船	午十一點	往咪里	實得力洋行
	納閩	亞庇	龜吻	
	仙那儺	蘇洛	三寶彥	

研究實效中西藥學心得　香港大馬路　[illegible]

楊耀宗　各症丸藥

[illegible]

天下第一　標毒丸　專治梅毒入骨瘋痛殘危重毒
各症藥到病除患者限日愈好丸各症實經驗確
發百中此藥無弊苦漏習之弊元單批明救世百
外用總逢平安善價愈每樽二角內

解毒　骨痛水　專治傳染毒入筋骨寸步難移
實效　各部見痛或腫或走上走落
長風咒痛除毒未消痛痕爛腫醫不愈受毒傳
染身中內外各經諸病各毒等症萬醫萬愈第一
家良藥每樽二元半

修整　朱泊膏　北膏中外驗各外科醫藥專治
爛肉　潰爛爛腳爛肉外痔瘡科
各毒爛頭治毒潰症止痛拔毒生肌妙藥　每兩
七角　五兩走三角半

化腐　運口散　生肌　[illegible]

外科　余毒水　[illegible]

天下　辟藥水　[illegible]

不夔丸　理發丸　化毒膠　[illegible]

代理　石叻大馬路　會豐商店
坡底平…豐店
泗水三昌公司

LIBERTY HALL, LTD.

Incorporated in Singapore.

華樂影戲有限公司
（現華人之業）

啓者本班自開演以來向蒙　諸君獎賞因本班所演各戲齣頭均係極新極美之圖畫且復時常更換以博大觀是以凡經寓目者莫不讚稱其妙茲本班又由歐洲寄到新戲多齣故將舊日戲本概爲更換務使觀者眼界一新　諸君有興新早惠臨幸勿視作烟雲之過眼本也

華樂院換畫十六日起

◉頭場　七點四十分鐘開演

賊之釘　（冒險戲畫）

全體歡迎　（詼畫）

◉二場　九點半鐘開演

馬戲中之戲中戲　（第五第六二幕）

以知波羅

夏掘窮途　（奇險絕倫諸畫）

英一千九百十九年六月十九號　華樂映戲班謹啓

Gaiety Picture Palace.

芒藥路太師公廟前牙池電影戲

啓者我牙池大電戲在於亞呂宋實得力及若魯鄰實得力轉角處之戲園開演戲遊即人呼爲甘公加冷者戲園之內陳設合宜風扇電燈均皆足備所有看戲之暢遊息之所莫不妥爲布置並可隨意呼用茶點任人所擇覽儉無拘茲將本晚所演各齣大意列明於左

◉新奇新諸畫　頭場七點半鐘開演

新婦佳景成惡景　（連演五套）

智取耶路撒冷　（連演五套）

◉二場九點半鐘

誰是第一人　（欲知誰是第一人者不可不看）

中國大戰畫　（欲知本國之戰鬥力者不可不一看）

英一千九百一十八年八月一

牙池映戲班主人謹啓

尼洵精製牛乳粉之特色

此粉爲嬰兒及小孩之最良食品　實極清潔適合兒童味覺用之日久自然發健睡穩性情活潑此粉可使肉實骨强而不生過量之脂方(肉旁)

此粉極爲安全牛乳是其重要成分祇加暖水便可冲食而無生牛乳傳染各種危症之虞　此粉不獨爲嬰兒之最良食品即小孩之患肚瀉霍亂及其他症者用之于其病情亦極有益　東亞南方瘴氣頗大歐人之居此者往往感受馬來熱症用之亦常有效故屢有來書道謝者　此粉價極相宜　此粉用錫□密封不虞潮濕分一磅庄及半磅庄兩種各處藥房及辦館均有代售　備有此粉用法須知一書函索即寄

英一千九百十九年八月二十號　啓

LUBRICATING OILS.

ALL GRADES

AT

CHEAPEST PRICES

The Asiatic Petroleum Co., (S.S.) Ltd.

(Incorporated in England.)

本公司現有各種女米里革籐機油出售取價極廉　此佈

英一千九百一十九年二月一號

亞細亞士油有限公司謹啟

INTERNATIONAL BANKING CORPORATION.

(Incorporated in the U.S.)

萬國銀行廣告

美國註冊

本行實備資本金及儲餘款美金六百五十萬元伸叻銀一千三百萬元未派溢利美金三百另五十四萬四千七百六十三元伸叻銀六百一十萬九千五百二十六元總行在紐約和路街五十五號并設支行在巴達維孟末　架喇吉打　廣州　宿務　高漢口　香港　神戸　倫敦　小呂宋　勿老蓮　班拿　北京　布壘辣地　仰光　舊金山　哦多勞地　罘加利士　散第阿哥地羅加　渡刺羅士　散多明哥　上海　墨架坡　酒水　天津　橫濱　夏灣爾安　青島

本行與紐約國家銀行有密切聯絡故能兼辦該行在下列各埠之支行事務

Bahia, Buenos Aires, Caracas, Cardenas, Cienfuegos, Genoa, Havana, Matanzas, Montevideo, Harbin, Lyons and Tsingtau, Rio de Janeiro, Rosario, Sagua la Grande, San Juan, P.R., Santiago, Chile, Santiago, Cuba, Santos, Sao Paulo, Valparaiso

本行辦理一切外埠滙兌銀業事務來往存欵自五百元至十萬元週息二釐算十二月期息函問便悉　短期存貯利息面議　如貴客辦理出入口貨欲與美國殷實莊號來往者請詢本行便知　本坡分行設在比遮士街五號　司理人旁氏

英一千九百十九年六月一號　啓

THE GREAT EASTERN LIFE ASSURANCE COMPANY, LIMITED

(INCORPORATED IN THE STRAITS SETTLEMENTS).

大東方人壽保險有限公司廣告

世界之上無論戰爭抑或昇平又無論貧賤抑或豐盛而本公司人壽保險之項每元仍可值足一百占之數似此善策豈他項生理所能望其肩背乎大東方人壽保險有限公司總寫字樓設在新嘉坡羽因芝士打之房屋（即如佑君所建）而英京之寫字樓則設在倫敦伊施之爲續運門牌三十二號本公司徵交倫敦黒著之存項計二萬磅所有各項事件均照英國保壽公司例則而行

本公司出保之法甚爲安善

本公司時有欵項出貸與人

本公司所給予經紀人之用（人㑹）甚爲豐厚　諸君欲知其一切詳細情形者可至本公司向協理兼司理人下下芝花君查詢便悉特此佈告

大英一千九百一十九年二月二號

大東方人壽保險有限公司謹啓

◆亞丁潞力藥房遷移廣告

本藥房定于九月一日起遷往實利己路一百〇一號(101) Selegie Road Singapore)照常貿易特此預告

ATANK NIGRAH PHARMACY.

英一千九百一十九年八月十一號

民國八年三月廿號

凡氣痛之症最爲纏綿日久綢無良藥難斷根株本主人有鑒於此特將祕傳良方配製爲丸出而行世以免患斯症者受諸痛苦也此丸當治心胃氣痛兩脅疼痛食積寒滯肚痛等症服丸二十分鐘久其痛立止永除後患眞氣痛之第一聖藥也

每樽銀二角半

總代理處星架坡大馬路五十四號

衛安公司

(白濁丸)

(分虛實兩種)

一止濁珍珠丸　專治赤濁白濁小便刺痛一切各種淋濁諸症無論由花柳傳染或由醇酒厚味濕熱蘊蓄成症服之立刻見功連服三樽自然全愈　每樽價七角

二止濁固眞丹　專治虛濁久流不痛及一切夜夢遺洩夜尿頻數尿後反濁腎虛精損腰膝無力虛眼不明頭眩眼花等症無論新患久患卽服此丸可保復原

每樽價銀七角

(女界丸)

此丸專治月事不調經期前後肚痛赤白帶白淫淫閉不血山崩漏胎動不安墮胎小產難產進缺胎衣不下產後虛弱頭暈眼花胃口不開等症服之功效如神誠女界養身之至寶種子之金丹也

價目　大樽銀一元二角　小樽銀六角

要聞

○美人之對於和約觀

美國人民。。對於和約之意見。。前已叙其大致。。登載本報矣。茲更就一週來所聞見者。。彙集於左。

爭和約最烈者。。爲國會議員。。而以隸屬共和黨者爲最甚。其人數亦甚多。至民政黨議員。。大多數贊成和約。。兩黨議員。在國會中旗鼓相對斷斷辯論。。已一月矣。。不意近頃以來。情勢大變。。主張修改和約條欵及留後始能通過之議員。。已增加勢力。。不獨前時贊成和約之共和黨議員。大變宗旨。民政黨議員。。亦有多數。。擬與共和黨聯合一致。。非將和約條欵修改。。不能通過。。威爾遜總統至各處演說時。。謂擬迫上議院照原約通過。。不得修改條文或留後。。然同時民政黨議員對報界言。。謂將來上議院票决和約時。。不能贊同威爾遜總統之主張。。若總統堅執己意。。非有過人之手段。必難收圓滿之效果。。觀下述民政黨議員之言論。。亦可略知和約將來之結果矣。。(一)亞拉省議員亞梳市。對其他民政黨議員言。。該黨議員贊成照原約通過者。。不過二十七人。(二)卡羅拉多省議員參馬市宣言。。贊成留後條欵。。並謂外交股員能通過留後條欵案。極爲欣喜。。當如來吏自行提議。(三)畢拉卡馬省議員哥利。。贊成留後條件。。並擬提出修改和約案。請公認愛爾蘭自治。。(四)議員七蔑宣布。。凡有謂其贊成原約之言論。。均非出自彼意。。不能認爲有效。。(五)周沙邱雖議員保拉市贊成留後條件云。。共和黨議員固多贊成和約者也。今亦持反對之論。。主張修改和約之言論。。勢力頗增矣。。

其次則爲報界。。報界之不滿意於和約條欵者。。亦實繁有徒。如命小的三間論報其尤著也。該報論說欄內。。昨登一論。。駁紐約太晤士報。。謂於山東問題之言論曰。。紐約太晤士報。非議共和黨之上議院議員。主張修改和約。。謂德有之山東土地利權。直接還之中國。。如斯主張。不獨使和約久於擱淺。。且不顧美日之邦交。。非陷總統於難關。即自陷於胥溺云云。。吾謂的三間論記者自稱　該報之論。。並非灼見上議院外交股員否認不正當之山東判案。。乃掃除道德上之汚點。。總統對此大錯。。祇緣意見游移。舉棋不定耳。。以吾觀之。上議院外交股員。。今日之主張。。雖不免有傷美日感情。。然比較將來之危險。。尚微乎其微。。倘人人因是而生大警覺心。。知日本野心。。更甚於德。。苟據有東亞經濟利權收隸山東之人民。增長其軍閥之勢力。。將來發生之禍。必更甚於過去。屆時美國須當前衝。。歐洲諸國。。則或袖手旁觀。。甚且助敵。。是以山東歸日。。將來之禍。。實不可思議。輔此禍根。。總統亦無辭解釋。。若盲從而表示贊同。。專以媚日爲手段。當時感情。。曾極濃厚。將來之禍。。必不能免。。而吾美主張公道之名譽掃地矣。。威爾遜總統。。見各方反對之聲。。如蜂而起。。雖明知山東問題之不當。。而欲維持國際同盟。。仍不肯修改和約。。故雖在議院。每欠議員質問。。始終不肯宣布山東判案內情。。謂恐影響於和會。。而反對之聲。。乃愈唱愈高。總統既陷於四面楚歌之境。因至各省各埠演說。鼓吹人民贊成和約及聯盟會事。。目下已歷數處。。演說大旨。。謂予亦與美人同此心理。。不甚滿意山東案。。惟某法國助日本。。則國若何爭論。。亦不理會。。最善之法。。惟使日本應允。。不如德國前此之干涉山東主權耳。若美人尚不滿意。則惟有退出和約之外。。又何望和議之成立乎。。某法己聯合助日。决不肯臨時退縮。。美人果欲與某法日開戰。攻山東以還中國乎。。此等冒險之事。决非現時可行者。。美若認山東案。於中國無益。祇令美國退出和會耳。。若美會能在同盟會占一席位。或尙有爲中國盡力之國會云。其在各處演說。。雖措辭不同。而大旨則一。。無外擁護其所定之和約。及國際聯盟之約章。。其他則非所願也。。

國會議員之反對和約者　知威爾遜總統至各處演說。。必極力鼓吹和約之利。。乃於總統出發後。。亦分赴各處演說。担任演說者。。爲加民李亞省議員。轉慎底地賀省之布拉伊利。。奈省之麥敢密。。目下正在各處分途演講。。大致叙述和約之宜修改。並指摘威爾遜總統之謬妄云。。

由此觀之。。美國輿論之反對和約如此。。威總統之堅執成見如彼。。將來和約之是否修改。。尙無把握。。而青島之能否歸還。更不可知矣。。總之依人爲生者。必不可恃。。况一國外交乎。。內政不修。。外交必不免於失敗。。吾觀國內之糾紛。。尋兄愈下。。又不禁隱憂矣。

聲明告白

敬者陳聽即陳廣聽向在本號當買貨及收賬之職伊于閏七月中不辭而退或另圖別業如有與各寶號各界交易來往惟經手是問與本號無涉特此登明佈衆咸知

中華民國八年己未八月三十日
英一千九百十九年十月廿三號　石叻漆木街廣和隆謹佈

即日起計在本埠沽出價列

廣恒大包壹百四十庄紅烟每箱沽銀一百零五元
廣恒細包五百六十庄紅烟每箱一百零七元
恒淺大包壹百四十庄紅烟每箱沽銀六十四元
恒機小包五百六十庄紅烟每箱六十六元
廣祥生大包百四十庄紅烟每箱沽銀五拾六元

▲寄往別埠在丹容巴吉領貨價列▼

廣恒大包 K.H 墨紅烟每箱沽九十九元
廣恒細包 K.H.A 墨紅烟每箱一百零一元
恒機大包 H.C 紅烟每箱沽五十八元
恒淺細包 H.C.B 墨紅烟每箱大十元
廣祥生 K.C.S 墨紅烟每箱五十元

星嘉坡廣恒號謹啟
己未年八月初九日
本號電話壹九五四
舖水二八夾

一在廣州城杉木欄廣祥號發行
一在江門書院街廣恒號發行
一在香港文咸西街恒記發行
一在吉隆坡北索口恒機發行
一在馬六甲吉寧街廣和生發行
一在芙蓉廣生發行
一在坡得申廣生機發行
一在巴音廣生機發行
一在金寶廣恒機發行
一在地摩廣機發行

本埠

正日恒八兩一百四庄金廟嘜　每箱價銀七十七元
日恒二兩五百六庄金廟嘜　每箱價銀七十八元
日典八兩一百四庄金廟嘜　每箱價銀五十六元
日典二兩五百六庄金廟嘜　每箱價銀五十七元

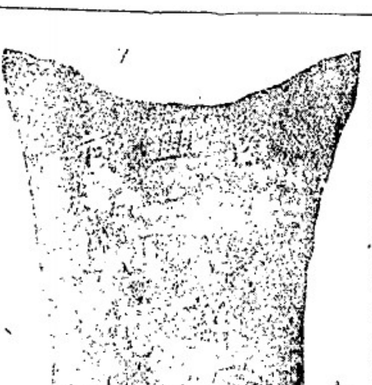
寄往別埠由丹容巴吉交貨價列

正日恒八兩一百四庄金廟嘜　每箱價銀七十一元
日恒二兩五百六庄金廟嘜　每箱價銀七十二元
日典八兩一百四庄金廟嘜　每箱價銀五十元
日典二兩五百六庄金廟嘜　每箱價銀五十一元

民國八年陰歷元月初五日
新嘉坡玻璃石單邊街門牌十二號日恒啟

注意注意　商標廣告

啓者本號開辦網羅境內發興機火礱所出之靑鶯嘜米向己馳名遠近現今叻中米市咸推此生爲冠蓋其米粒均係粉西施名穀製成顆粒飽滿圓勻色澤又極潔潤而且香甘爽口同一米量而此米所得之飯比別庄爲獨多是以人皆樂購用之銷塲最廣此米來叻向多係由十八間吳祥和一家經理並無分托他人茲更爲求精認眞選料以期無負　諸君之雅愛特將靑鶯商標向當地政府注册登明憑照俾得遠近週知但有射利之徒以僞亂眞或僞作本機商標或翻用本機米袋或以彷彿相類之標番圖混冒用特將商標圖用登明廣告如有以上各等情弊本機定當控究倘諸君子得式其作僞所在前來報明引發亦必予以酧合併聲明各宜自諒特此預告



民國八年五月廿一號
……　盧紹江　盧懸川　謹啓

◁頂上巴畢勞花露水香粉▷

巴畢勞花露水一物均已馳名天下皆知銷流甚廣英以此水加入盥盆洗面及開水粉搽抹香味極佳且能耐久留存其香不散如以此水加入浴盆洗滌身膚能使精神爽朗更無患染有疥癩之疾發生又以此水滴於衣服及擅氊等物其氣味而與頂上之花露相同且其品性清凉善於解酒如遇醉後或勞倦之時以此香水些少加入滾水之內用以搽面最能提神醒醉說此水係以香花製造甚有益於衛生用之令人精神爽健乃最妙之花露水也又有巴畢勞香粉一種可以用之搽面及抹於身上不但顏色潤澤氣味清香且能療治瘡癩皮膚最爲神效

巴畢勞花露水及巴畢勞香粉二種叻地沽賣者甚多茲特將其最擅銷塲各家羅登如左

泰昌公司　大光公司　權奇號　庇利公司
神農藥房　民興藥房　娃記號

其餘售賣香水及妝飾品之店多有發售　諸君探購其向以上各家面商可也特此佈告

花露水每樽六角　香粉每樽五角

英一千九百十八年六月八號　謹啓

本坡二

◎劫匪猖獗

拜五晚。。八點餘鐘。。小坡美芝律門牌三十號恒裕盛店。。被匪徒大名乘坐摩托車到店。。各匪手持刀槍。。蜂擁而入。。劫去現銀五百餘元。。另金飾值銀六百餘元。。從容而去。。

◎搶匪何兇

粵人盧亞發。。寓新美芝律門牌七十三號。。昨晚九點半鐘。。行經林朵美巷、被同籍人三名。。圖搶未成。。以刀割傷小腹。。經往捕房報告。。轉入醫院調治云

◎拿獲僞造五元紙幣者

有華人名譚啟者。。向稅居於香港厘墨七十號門牌。。以藏有本坡僞造的流通九元紙幣九百七十三張。被於上星期五日拿獲交案。。然查悉其所以受擒者。。係以將所藏之僞紙幣一百張。向某暗差半價求售。。故當被拿。。當其向某差商售該紙幣時。。罔不知其爲暗差也。。該犯現已監禁。。待下期臬堂開審時。。始行鞫訊云。。

◎失信被執

客人何柏金。。在大馬路門牌二百號居住。。據稱昨晚被同籍人黃亞倫。。失信二百五十元。。另碍石耳環一對。。值銀四十四元。。經報於案。。請爲緝究。。嗣由差昨在柔佛將其執獲云。。

◎被人偷去貴重花卉

閩人關順。。寓東陵附近士葛律。。門牌六十六號。。因前晚被人偷去貴重花卉五百朵。。值銀一千元。。經報捕房請緝云。。

◎物歸原主

有華人某甲。。向以販賣野獸爲生涯。以藏有作把戲之印人之毒蛇一條。於上星期五日被控於案。。被告訴稱。。彼並不知該蛇之來由。。蓋他係向一華人購得者也。。問官以該華人係誤買賊贓。。當即着他將該物交還原主。。被告省釋。。作爲無事云。。

◎竊案待訊

粵人黎海。。被控昨在本坡海面某輪船。。盜去機器中之機件。。沽往哥旁實得力門牌一百二十三號求售。。閩人洪成。。與之承買。。爲八十六號暗差見而執返暗牌差館。。帶總差至。。在該店搜查良久。。不見贓物。。旋拘洪成及黎海併送於案。。今午府堂待訊。。

◎竊脚車速案

閩人馬專貴。昨日十一點在梧槽律。。竊取某西人之脚車乘坐。。被西人窺見。。即呼差拘捕。。由差在覓實得力將其執獲送案。。今午府堂待訊。。

此雖士谷之著名時錶其馳名天下已有五十年之久所有各表均能包行一年至五年損壞此等并無時表係分三欵日金円錶日白錶所製并有手表製造甚精至其價錢則由八元起計　諸君欲購正庄之貨者請照此圖式選購庶不至爲僞貨所欺本公司總寫字樓設在巴黎而倫敦及新嘉坡等處均有寫字樓設併立此佈告

西一千九百一十九年十一月一號

威呂及兒拿謹啟

星加坡交通銀行推廣滙兌廣告

本行額定資本壹千五百萬元已繳金額一千餘萬元總行在北京各省各埠均有分行計共百餘處專營各種存欵放欵滙兌等事開辦已十有餘年內外交通商民稱便其福州厦門瓊州汕頭各埠所有滙兌各欵可由敝行之相關分行代理凡當地有欲滙欵回鄉者無論電滙票滙信滙及估見票押滙代客收解欵項等件隨時接收滙價格外公道往來尤爲簡捷如蒙惠顧曷勝歡迎此告

通滙地點列後

香港　(廣東)廣州　瓊州　汕頭

(福建)福州　厦門

(江蘇)上海

南京　無錫　鎮江　揚州　蘇州　徐州　清江

武進　南通　常熟　(浙江)杭州　(江西)九江

京兆　北京　通縣　海甸　(直隸)天津　保定

唐山　勝芳　灤縣　順德　石家莊　(山東)濟南

烟台　濟寧　龍口　山西　大同　宣化　(湖北)

漢口　宜昌　武昌　(湖南)長沙　(安徽)安慶

蕪湖　蚌埠　宣城　四川　重慶　河南　開封

鄭縣　新鄉　歸德　彰德　周家口　[illegible]河

(東三省)長春　奉天　營口　哈爾濱　大連

黑河　鐵嶺　孫家台　呼蘭　錦縣　吉林　黑龍江

綏化　伊通　西豐　四平街　寧古塔　農安　雙城

主公嶺　扶餘　張家灣　鄭源　特別區域　張家口

熱河　赤峯　朝陽　多倫　包頭　歸化　豐鎮

地點太多不能盡錄零星滙款一概收滙

民國八年九月廿二號　啟

遷店廣告

啟者敝號在實叻老爺宮街開張生熟藥材以來既歷三拾餘載親自在上海香港等處設莊採辦揀選地道藥材自製丹膏丸散名馳中外信實昭然本主人具濟世之懷博採環球藥品擇適中之地以謀擴張生理茲定本年陰歷八月初一日將生熟藥材遷往吉寧街門牌一百零一號特此登報如蒙諸商翁光顧請到彼處接洽從此日益求精配製合于古法遠來近悅貨物貴乎充贏藥求地道價格從廉以副諸君之雅望也

CHOP BAN ANN HOE, CHINESE MEDICINE SHOP begs to announce the removal of its offices From Phillip Street, to 101, Cross Street, Singapore, September, 1919.

己未年陰歷八月初二日

星洲萬安和謹白

先施公司

新到福洲漆器

顧綉中堂四幅頭畫

大帮土布毛巾笠衫如蒙光顧歡迎備至

THE SINCERE CO. LTD.

(INCORPORATED IN HONGKONG).

香港先施有限公司石叻支店披露

民國八年二月一號

茗華西茶館廣告

本館開張至今其製汽水之機器係從歐美購來所製汽水確實自信衛生并非妄自誇許蓋此汽水乃先用冰霜藏於清源之自來水內使之寒凍然後製成人飲此水自然涼透心脾解渴消熱然人之飲此水者非是飲此冰霜也至各項食品及西菜雪糕等價格克己　諸君光顧無任歡迎

檯面牛油麵包無收價值

雪藏滾奶每杯一角半

花旗寧檬批每個四角 每件一角

西餅每件四占

保滾淨奶每杯一角半 二角

石叻荳腐街口戲院街茗華啟

民國八年九月四號　草

助報附張

每日隨報附送　星房虛昴停刊

特別紀載

百折不回之請願團

▲請願前之準備　九月三十日下午二時。北京請願代表開會。到會代表張靜廬。(上海救國十人團)顧唐如。上海七路工商)馮復光。(全國學生總會)趙萬川。(河南各界聯合會)于振西。(黃縣學生會)曹百祺。(濟南各界聯合會)曲光彩。(蓬萊學生會)孫憲也。(蓬萊縣民聯合會)武向。(長辛店救國十人團)張愚。(同上)何緒積。(河南各界聯合會)曹世祿。(濟南各界聯合會)梁希珍。(黃縣學生會)李士林。(濟南各界聯合會)劉光潤。(通縣學生會)崔章斌。(質紙各界聯合會)鄭珝。通縣學生會)張家俊。天津各界聯合會賁正心。郭龍質。王同華。武紹芬。均同上)劉英士。南京學生會)議決事件如下。一集合地點中央公園。二集合時間。十月一日早。九點齊集。十點出發。三積極請願。如其不見。即地演說。四若被拘捕後。主張不受其非法侮辱。五全體本犧牲的精神。作請願的事件。六出發手續。甲推指揮三人。指揮一切。乙推六人代表發言。六時。由主席宣布散會

▲請願時之狀況　新華門前出現請願代表。已至數次。請願何事。結果若何。爲日無多。吾人當能憶之。然聞此次請願代表。係合天津山東江蘇南京上海江西湖北河南山西等處。各界公民所推舉來京。先期互約於十月一日晨。在中央公園聚齊。十時即到新華門前請願。請願目的。詳後錄之請願書內　一日早十時半。記者途經新華門前。突見南牆環立二三十人。皆向自己胸前暖釘小白布條。隱約有黑字書其上。正駭詫異。見一長髯西服者。携杖前行。後隨女子四人。男子二十六人　相將進入東轅門。至外司閽處。長髯者自稱曰。孫憲也。來者均係各省各界請願代表。求見徐世昌。呈遞請願書。並出一人名單。用代簽名。司閽者即延各代表入內接待室。又細詢京寓何處。代表均一一答之。並稱代表共數五十七人。因來非一處。道途間有遲滯。此刻到者。僅三十一人。其餘將續到。當新華門前突現代表時。祇轅門守衛兵士。發了一陣獃楞。及司閽處人員。手脚忙亂了一回。又是問話。又是招待。又打電話。餘人尙未知之。棚匠在那裡搭涼棚　油匠忙着修飾門面。雖非粉飾太平。而其安閒肅靜之景况。誠令人仰慕。洵不虛爲一國最高機關也。至十一時。代表在接待室。攝一紀念影。比因電話一達。於是色彩嶄加。警廳提署。先後均有委員來到司閽處詢狀。偵緝隊探兵。亦一一陸續前來。彼此見面。均云想不到。唧唧噥噥。說個不休。然亦不過在司閽處抄個名單。驗知代表京寓　想大偵探家能事畢矣。少時留者留。去者去。請願代表。依然靜坐接待室中。屢次催問司閽處。而該處每經一次催問。即摘電話耳機。往裡傳話　問電即云。少待。如十餘次。至下午二時半。代表忍耐不住。出接待室。手執小白旗十餘面。至新華門前。男西女東　分列中門之下。府衛隊乃亦加崗於東西轅門。少時。又有游緝隊警察隊。荷槍前來。分列兩轅門外。此時無門離者。乃不得進轅門矣。

▲新雲鵬之傳話　新雲鵬代揆。聞聽各處代表至公府請願。遂派國務院參議曾彝進。至新華門語各代表曰。新總理云。諸君請願。須按法定手續。政府作事。未敢即言必無違法。然即或政府有違法之事。應向監督政府之機關去請願。因政府既然違法。又何能以此而請願於違法之政府。如爲國家事。有所建議。俟過三數日後。諸君中有以國民資格來予寓者。亦可延見。惟用代表名義。實難接待。事既如此。請君留此無益。各代表不肯即去。曾彝進乃退。

▲徐世昌之口吻　人民請願之舉。無論北京政府。眼光如何看法。要不可不諒其抱愛國熱心而來。昨日代表至新華門時。聞徐東海得此消息　曾語某府員云。他們那裏是來請願。又來擾亂府門而已。恰似復林廷獻當中老太師的口吻。府中聞者。莫不爲之發噱。

▲押赴警廳情形　一日晚九時。內右一區署長。至新華門向各代表云　此處係本署長所管之地面。最好請各位離此他去。否則惟有執法而行。各代表云　現在進內回話。尙無復音。焉有就此便去之理　貴署長欲執行職務。儘可隨便。於是該署長呼來警察隊五六十人。將各代表押赴警廳。初走時。有便衣者數人。在各代表身旁同行。繼經郭女士喝斥之。云彼軍警係執行職務。汝輩何人。亦敢前來無禮。於是警察隊。乃令便衣者退開。後聞此便衣數人。皆中華民國之大偵探云。又各代表沿途大聲演說。至警廳門口時。復一齊鼓掌。連呼中華民國萬歲。情態十分悲壯。　未完

一家四人皆獲全愈

乃是由天下馳名家用良藥而得愈也

黃君光耀自已之貴體得獲健全之後彼之夫人及令郎與小孫女均皆服用韋廉士大醫士紅色補丸俾弱爲強得事康健之幸福矣黃君之意欲天下各處之患同病者知所取法也黃君係前清參將弁畢業員坐住福州其來函云今春突然兩眼昏花四圍紅起夜難成寐延諸名醫或云升火或云腎虧學藥總不見效正在兩目病深危急之際忽一醫士指示曰是疾雖非專方究不若韋廉士大醫生紅色補丸之爲妙余服之僅一星期而雙目豁然明朗異常始信此丸功效之大世上無匹蓋久清而能補而能疏余自知由腎虧所致固不足之症是以奏效如神其時患目頭腎兼之腹服經期不調等症更爲日久因兒余目已痊畢試服之不數日而體全愈小兒患武歷充清流南安各縣譽僻隊長東弗走是精神委頓儘服是丸六瓶之遂即復元小孫女素有疳疾服是丸體亦轉見強旺飲佩之餘聊誌端末俾有曰患斯疾者幸勿交臂失之則亦余之所欣盼也

茲此鳴謝　韋廉士大醫生紅色補丸曾經療治血薄氣衰諸虛百損少年勞傷胃不消化瘋濕骨痛腎虧酸疑胸肺養弱山嵐瘴癘皮膚諸恙以及鱗科各症九兒神效凡售西藥者均有出售或直向星架坡土庫街韋廉士醫生藥局函購亦可每一瓶叻銀二元二角半每六瓶叻銀十二元郵力在內

奉送小書

茲有精美小書對於飲食及衛生之道甚爲詳備閱者諸君如欲索取即須寄一明信片至以上所列地址原函郵奉一本可也

軍隊及旅行

均須攜帶紅色清導丸無論何往必不可少因此丸藥性和平功能微利惡治大便秘結肝火上升疾病頭痛肝經失調等患且可免痢疾腹瀉之廣救痔患之痛苦或患病因飲食不合於胃以致之疾服此丸可免即如山西包頭陸軍第一師第二旅李汝明君來示云鄙人由京來包一路飲食便溺俱失其時以致抵包後患便結之症此亦旅行者之通病也其苦楚人所共知不賢鄙人憶及清導丸之功效遂購買一瓶按斗服用暮無痛苦三日即愈一則佩貴藥局之信用一則感清導丸之功力茲爲一言介紹於世人日病愈十大將斗紅色清導丸之聖藥尙望代登報端以供同病者鑒　韋廉士醫生藥局原班郵奉一瓶可也 請即寄郵票六角至星架坡土庫街韋廉士醫生藥局

狗頭標烏蜜酒

DOGS HEAD GUINNESS　DOGS HEAD GUINNESS

READ BROTHERS LTD LONDON
THE DOGS HEAD BOTTLING

WHEN ORDERING SPECIFY AND OBTAIN

DOG'S HEAD GUINNESS

THE STOUT YOU'RE USED TO

NOTE - THE ABOVE DOGS HEAD LABEL IS ON EVERY BOTTLE. REFUSE IMITATIONS.

DOGS HEAD GUINNESS　DOGS HEAD GUINNESS

征等頂上烏蜜酒各酒店均有發賣

以便諸君購用

新嘉坡總代理人　吉寧實得力　門牌十三號　鋪興公司

英一千九百十七年十一月一號

廣告

敬者鄙人曾在香港大學堂畢業土木建築工程專門科並得英京倫敦大學特准[illegible]等工程學士文憑茲與余君乙任創設經成測繪建築公司在老吧虱口雜貨中律源振豐辦館對面第九十二號門牌三樓專接測量地段繪畫屋宇圖式及監督營造洋灰包鐵並建築橋路一切工程 諸君光顧請到敝辦事所面商可也此佈

民國八年己未閏七月十七日
大英一千九百一十九年九月十號
經成測繪建築公司主任工程師林邦英啟

LIM & SEAH
92, ROBINSON ROAD
2ND FLOOR.

MOONSHI DISPENSARY
742 North Bridge Road.

文詩醫生廣告

(小坡大馬路七百四十二號)

男女老少無論得甚麼病請他到

文詩藥房

藥房在小坡大馬路七百四十二號

日夜市

各種藥料極平

特別泡製專理男科藥

英一千九百十九年三月廿四號

鸚鵡牌經驗良藥

每瓶一元五

每打十六元

英京羅士露大醫生秘製強精補腎丸自出世以來久爲社會稱許同胞樂用其治症之靈效收之遠業經各國醫士保證誠爲補腎之良劑益腎之珍品也患腎部各症者懇留意焉

一治心腎不交而有夜夢遺精與夫久戲則玉關不閉或天柱骨倒陰臥寐冷及奔豚而腎氣上衝服此丸則命門火壯腎水不寒自無斯弊

一治精冷精稀不成孕固關內室子宮之虛冷尤關男子精血之虛寒 一服此丸勝於鹿蟲(續旁)之益精腿茸之煖腎不可不知

一治膀胱濕熱積濕成淋積熱成毒淋毒內蘊始則溺管刺痛繼則丹田脹悶奄奄欲斃倘再服花柳劑伐之品則腎臟之腐敗不堪矣亟宜服此丸永不沾此患

一治腰部酸疼腿膝軟弱纏綿之軒昂之概步武必無矯健之容腎家受病宜乎有此頹唐亟宜服此丸以振之

一治脾胃氣弱飲食減或鷄鳴泄瀉或積滯不消徒以健脾開胃之藥關之迄無少效惟服此丸則朝夕健啖脾胃和暢試驗靈驗

一治婦女月事不調或黃如米泔稀結或塊或色水不正或赤白帶下先期後期過多過少陰門虛冷一服此丸則滑除癘疾體正膚充

一治老倉腎氣不納命門火衰夜多小便服此丸則溺盆幾覆精氣充固且可以老蚌生珠應驗無比

右列治症歷驗不爽至於服食之法每日三次每飯吞服三粒便有殊功不燥不烈峻補中仍具冲和之質誠妙品也

羅士露補肺聖藥瓶樣圖式

肺爲司氣之官上達氣管下通心肝爲一身命脉之原呼吸出入之至要萬不能稍有損害而肺性亦最嬌嫩稍燥則見乾焦熱咳稍寒則痰停氣湧偶或感冒山嵐之障氣寒暑不正之邪氣即現症象多痰喘咳嗽由此而起日久不治或爲老疾日夜不能停歇於是氣不下行肺金日燥久且變爲癆損肺癆血失破金面色青黃陰虛潮熱萬病叢生莫能名狀也蓋肺病膜損壞而乜戕藥考訂精密嚨能與肺膜性質相宜已傷者服此藥立即復元未傷者服此藥永無傷損誠肺藥中最精最美者也願諸君留意焉

每瓶八角 每打八元

各埠經理

吡叻會豐商店 太平會豐商店 麻六甲安樂藥房 水三巴公司 坤甸南安棧
庇能中法藥房 吉隆五洲藥房 還羅中法藥房 三孖冷五洲藥房 棉蘭中法藥房
金保會豐商店 芙蓉德隆公司 安順漢昌藥房 水中華公司 芙蓉儉泰

各埠商店均有發售

南洋總代理 石叻 庇能

己未年正月初五日

會豐商店

神州藥房

ANGLO-CHINESE DISPENSARY LTD.
(Incorporated in Singapore)
303 NORTH BRIDGE ROAD SINGAPORE.

小坡電車大馬路怒美芝路三百零三號 電話九百一十八號

環球藥料 粧飾用品 金鏤眼鏡 外科器具 家用良藥 貨真價廉

去風濕補氣血藥酒

專治風濕風毒骨節腫痛手酸脚軟腰疼背痛四肢癱瘓氣血不潤滑瘡爛肉花柳各毒水銀丹毒先天胎毒皮膚濕毒酒色濕毒婦女白帶白淫胎孕不固月經各病面色青黃胃不消食等症奇效無比請嘗試之

價銀 大一元 小五角

金雞鐵燗百補藥酒

面黃身瘦者不可不服此酒
腦力不足者不可不服此酒
不足飲食者不可不服此酒
月經不調者不可不服此酒
產後虛弱者不可不服此酒

每樽價銀 大一元 小五角

英一千九百十八年八月十四號

神州藥房謹啟

羅氏自來補血汁

血乃養身之至寶血實則肢體實壯血旺則面容紅光故衛生者以補血爲要務本藥房特取上品藥料煉合成露性和味甘凡勞心勞力以致血虛氣虧神傷力乏破金吐血面黃肌瘦頭暈眼花耳聾腎虧陽萎精枯四肢無力手足酸軟身虛腳輕胃弱脾薄或病後失調諸虛不足之症以及婦女白帶血薄月事不調或有痛經閉經將成乾血癆者服之能補血兩補氣血足自然百病消而無病久服至老精神不衰誠衛生之至寶也每飯後服一調羹日服三次開水冲服小兒減半

每大瓶一元二 每小瓶七角半 批發相宜

羅氏扶強補腦汁

凡先天不足體質不强之人其胃部之腦氣筋必失運化之功力斯時雖以重大之補品亦未必有效果此補腦汁爲補人身之滋養料具有滋助腦筋各部之腦氣筋而又以扶强養生爲專長凡腦筋衰弱神經過敏之人一變而爲强壯 乃有病去病無病壯體之實也若夫好色狂淫操勞過度飲食不節者此之謂後天失調致各部腦氣筋全失其主司精神困頓脾胃虛弱而身之滋養料亦逐漸減少若無相當之滋養料以補助之則終身必無强健之望是故欲爲完全活潑肢體者當以補腦汁爲惟一强壯身之滋養料也服法每飯後服一調羹日服三次開水冲服小兒減半

每大瓶一元二 每小瓶七角半

民國八年二月六號

星洲牛車水大馬路羅氏藥房謹上

廣東

◆取銷岑春煊總裁理由書

自兩廣鹽運使更易問題發生後。連日國會議員張知本。何陶。劉雲昭等數十人。已有不信任軍政府主席總裁案之提出。昨日李議員希蓮等。復提出贊成劉議員雲昭提議　取消前軍政府政務會議主席總裁岑春煊總裁名義理由書云。查前軍政府主席總裁岑春煊。自受國會委託以來。向未出席政務會議。亦未因公接見人民代表一次。其怠荒政務。已確有明證。此贊成取消者一。原其初心。在滬觀以主和宣示中外。未始非抱一救國苦心。惟謬持偏見。時聞輕率行爲。如主持不履行改組軍政府爲護法政府等事。足見其無護法誠意。此贊成取消者二。凡人有所蔽。稍蔽則身敗名裂。岑之心蔽無他。如仍遷就。令其爲空名主席。貽誤團體。貽悞國家　終至貽誤其個人。幷貽悞各個人于無窮。今于其未獲罪戾　而取銷則保全其個人名譽。不失曾爲團體領袖。此贊成取銷者三。國會行爲。個人偏見。無若何効力。本席等于贊成之外。尤有希望于同人者。一有覺悟心。團體行動。毎以少數人支配多數人。及多數人被害時。始悟其非。而少數人已萬人唾罵。萬古遺臭矣。如及早覺悟。尙能保全多數人也。二去牽掣心與遷就敷衍心。凡决大事。毎于初念最眞時。毅然以國事爲重。則一切權利之牽掣。勢力之恐嚇。均不之計。其心最確也。今者國事顚危　千鈞一髮。一牽掣則遷就敷衍隨之。希望我同人。本代表之天職。念自主自裁之决心。毅然立斷。去此已失信任之一人　于大小團體。均毫無損傷　即所謂改組政府。亦不妨從容置議。暫緩進行。則國家受賜多矣。愚等所見如此。切希公决。贊成人李希蓮　何印川。田銘璋。王福條。杜汝舟。徐滑和。何曉川。韓榮貴。羅麟章。

◆陳炯明計畫收復全閩

漳州通訊。十月十日援閩粤軍舉行國慶。總司令陳炯明。乘機召集各部統領軍官。在司令部開軍事大會。籌議收復全閩計畫。已詳議定各種辦法。分別進行。現經令飭將汕頭粤軍兵站　暫緩裁撤云。

◆張錦芳派員坐催解餉

張錦芳前以餉需孔急。特飛令財政廳。速將署內欵項解滇。以濟要用。惟楊永泰以庫儲支絀。無法撥解。特轉催集成總公司。提解存欵。俾得應付。但該公司。又以竭蹶爲辭。諸多推諉。故該廳昨將所有情形。稟呈省署。張錦芳據此。昨特派委員陳肇基黃載廣徵仲麻等。前往該公司坐催云。

◆滇軍調兵赴南雄

傳聞援贛滇軍彭總司令。昨命令飭張舜臣團長。立率所部竜營。開赴南雄駐紮。又令許崇灝。於南雄洪麻附近。擇地設立分兵站。以利運輸。聞係因贛督陳光遠　迭次增兵贛南。勢將犯粵。我軍不可不綢繆抵禦。故有此種調動云。

◆梁士詒親信人之言

梁士詒此次由京返粵。于南北大局。頗有關係。惟據該親信人言。梁月前到京。京都政客。如靳希齡朱公鉾李心靈等。均以其在袁氏帝制時期。用人行政。鬼蜮莫測。因亦與梁不甚親密。梁兄門庭冷落　是以回港云。

◆承退股聲明

啟者新加坡小坡美朱律門牌一十二號裕興公司洋鞋生理係是俞明吉俞明秀陳經臨陳經謨陳耀彬紀能義沈克仁等諸股東合創今因陳耀彬陳經臨沈克仁等諸股東志圖別業願將應得資本股份抽出其裕興公司生理全盤交與舊股東俞明吉俞明秀紀能義陳經謨四人承受今請公親黎德美秉公計結裕興公司批明各股東來往名庄欠進裕興公司之數現今抽出股本還不清者係是承受人追討店內所有存洋鞋并貨以及傢私店底什物各单來往賬目一概全盤計結清楚其陳耀彬陳經臨沈克仁等諸股東應得資本股份一概當公親面前令名下收訖從玆以後裕興公司生理若得失盈虧係是承受人之事與退股人陳耀彬陳經臨沈克仁等諸股東無涉倘有與市上諸寶號來往賬目并及揭借保認限一星期內到店知妥淸楚如過期不到者係是自悞與承受人不涉先此聲明以免後論

大英一千九百一十九年十月廿八號

己未年九月初五日

裕興公司承受人　俞明吉　陳經謨　俞明秀　紀能義　啟

◆南洋華僑中學校國文特別補習班招生廣告

本校自開辦以來各處學生來學者極爲踴躍惟向在英文學校讀書學生每欲來學其英文算學已至四五號者尙叫合格獨國文一門較之肄業中國學校者相差極遠每每因此藉以頽不乏人殊爲憾事本校爲提倡國學廣育人才起見擬專開國文特別補習科一班數約四十名凡在英文學校而有志學習國文者幸勿失此時機玆將須注意各欵列下（一）資格　凡在英文學校已讀至三號而年齡在十三歲以上不論曾經學過國文國語與否均可受試（二）學科　實用國文語法讀法寫法作法（三）時間　每日下午三時至五時（四）學費　每月一元（五）報名　本校自登報日起至十一月八號止（六）致期　十一月九號上午八時至九時

民國八年十月廿七日

小坡利民律十五號南洋華僑中學校啟

廣州南門直街

敬和堂

民國八年二月五號

◆染商注意

本公司新向美國著名染料製造廠辦有頂上染料一大宗色美質良最合染坊需用諸　大商如欲定購者本公司儘極歡迎價格以貨物之等級不同亦因之而異新嘉坡本公司面商可也本公司現存有藍色及深紅色染料足應需求祈爲賜顧

Graham McPhilip Ltd.

大英國嘛列礎孖必列有限公司啓

住大書信館對面二樓第五號房

英一千九百一十九年九月三十號

烏油桶式

本坡專理新嘉坡火城烏油督辦西歐正庄烏油　即打嗎油雜貨兼辦五色馬荳畔馬荳粒馬谷馬車麥粒麥糠麥花咢各色牛羊食料俱備貨眞價實童叟無欺　諸翁賜顧請玉臨面商是荷

新嘉坡玻璃左畔單邊街門牌三十八號　電話二〇一四號

民國八年三月十四號　陳源泉號啟

買貨諸君鑒

本號有新到

麵粉　生油　白糖　茶葉　紙料

煙紙　瓜子　腐竹　神香　蒜頭

本號自陽歷六月十五日之後。所到之貨。均是正式好貨。並無劣者摻過。九月十一號金生船由香港到石叻。小號亦無貨付來。幸勿以訛傳訛。致有悞會。則叨光不少矣。合併聲明。

星加坡馬交街門牌四十二號　電話二二三六

民國八年二月八號

怡盛隆號廣告

肥兒疳積散

專治孩兒疳積食積由積乾積脾胃不健不思飲食日夜啼哭皮黃骨瘦鼻起藍筋嘴唇色青肚腹脹實聲音係細用藥水開食此神効無如病常食肚肯但審定有肥仔之秘也

每樽銀一毫

培元種子丸

此丸能助精神强腰腎培元養氣滋水濟火專治男子腎虛身體孱弱氣血兩虧頭暈眼花皮黃骨瘦腰痛骨痛夢遺不禁心忡驚悸手足酸軟食後餘滴老人夜尿夜不安眠水火不濟心腎不交服後能將百病消除固本補元則凡事無不歡樂矣

功價　每盒壹元弍角　每打壹拾弍元

調經烏鷄白鳳丸

此丸能疏通內外調和臟腑四肢百體無所不到速虛必補有隔皆扶婦女以補血調經爲最力凡婦女之月事不調或多或少因而白帶白濁經前肚痛經後肚痛腰痛骨痛頭暈眼花陰虛潮熱血山崩漏及四肢困倦口吐痰涎傷胎小產病後欠補氣血兩虧坐臥不寧等症服此丸能百病消除易孕安胎强身健體無論縣人處女均可服食有病者固能立驗無病者則調經種子爲女界中之至寶者也

每盒銀一元二毫　每打十二元

加料衞生丸每盒一元二角
參茸衞生丸每盒一元二角
正海狗腎丸每樽一元二角
婦人白帶丸每樽一元二角
龜鹿滋腎丸每樽一元二角
金鎖固精丸每樽一元二角
耳聾耳鳴丸每樽一元二角
夜夢遺精丸每樽一元二角
十頭雙料益坤丸四角
十頭益母丸每盒四角
十頭雙料茸坤丸六角
十頭理中丸每盒六角

十頭益氣丸每盒六毛
十頭移氣丸每盒六毛
十頭和靈丹每盒六毛
十頭仙露茶每盒一毛半
六頭餘氣丸每盒六毛
六頭烏雞丸每盒一元二毛
兩頭鹿茸丸每盒二毛半
兩頭驚丸每盒二毛半
十頭跌打丸每盒一元二毛
四頭跌打丸每盒一元二毛
跌打痧骨藥每盒六毛
八寶熊膽蛇散每樽三毛

石叻大馬路會豐商店總經理

各埠經理

石叻大馬路會豐商店
庇能华新街中法藥房
坤甸新街會豐商店
吉隆坡蘇街五洲藥房
金保太平埠會豐商店
檳榔嶼街五洲藥房
馬六甲埠安樂大藥房
暹羅新馬路中法藥房

英國羅士露醫生　先後天丸

一治老人氣補兩虧精神困倦筋骨疼痛手足麻木夜溺頻多頭眩眼花等症適宜服之不特疾去而身強精神百倍且得步履輕健壯顏延齡之益

一治縱情色慾腎萎不舉寒疝虛淋腎冷精薄面黃肌瘦四肢乏力夜夢遺精胃呆食減服之數日則精血既充諸恙悉除自然強健嗣續矣

一治先天不足戕伐過度咳血氣喘骨蒸潮熱自汗盜汗腳氣水腫下元虛冷壯調喉痛等症皆由腎水耗竭命門相火不足所致蓋命門在腎之中系於脊膂七脊上通於心肺腦髓爲腎精之液此先天無形之火非尋常藥餌可療惟此補腎靈品能入其窟宅而培養之使水火既濟陰陽和生化周復本來之強壯

一治婦女經水不調赤白帶下子宮寒冷或嗣雜難服之調經止帶受孕尤易久服臨產平安毫無痛苦所生子女必能身壯無病乳水增濃數倍

一治小兒體弱多病不肯長成服之精滿髓長極易長大增元固本智慧日生幼年根本受補到老康健

一治耳聾耳鳴證息不聞無論新久老少均可使之復聰蓋耳與腎相爲表裏腎水下虧相火上炎必致耳鳴耳聾苟服獨步之靈品一月則腎水足而耳竅開自靈入心通矣

一治無論陰虛陽虛氣虛血虛腎藥無功虛不受補之人若肯久服可保身體常康精神煥發行動耐勞寒冬手足不冷暑夏身體不熱衛生者倘而用之則不老長生之何品必合此他求哉

（價目）
每罇銀八角
每打銀八元

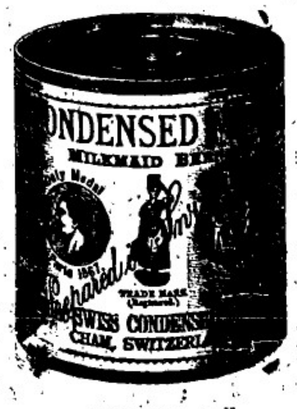
民國八年二月五號

南洋石叻庇能太平金保怡保會豐商店總代理

尼泃及英瓜羅瑞士凝結牛乳公司廣告

吾特字通知女人標之牛乳在於天下銷售最廣此乃環球第一著名爲此標牛乳乃是最佳之品　英皇宮皆恒用此標牛乳及凡各名流亦均慣用而一切比式之士皆用此乳以圖各人體質堅強此乳分爲兩種一乃凝結者此種各人皆使幼稚服食蛋糕及廚中各食品下列之圖乃是生牛乳之標頭此種牛乳一如甫由牛取才出質味將雜者除去以免服者生病此乃上品可飲之牛乳因爲乳可以補人之身體而使之壯健此乳在于石叻與及四州府等處均有出售及時常新鮮　諸君若未經服食者一試便知其佳處矣本公司寫字樓分設新嘉坡　檳城　吉隆坡　網咯等處此佈

尼泃及英瓜羅瑞士凝結牛乳公司謹啓



此標乃童子所食及廚中所用之牛乳

此標係供吸飲之牛乳

Milkmaid BRAND

各處均可買

此竹吉力共有四款每包價錢六角五占三角六占一角八占及七占

英京尼之龍呂及英勞瑞士牛乳公司謹啓

寫字樓設在新嘉坡及各處

英一千九百一十九年二月一號

保登氏麥芽牛乳長方形　標

全球莫比

保登氏麥芽牛乳長方形　標

全球莫比

此乳兼用嬰兒必需之滋養料而製成能令嬰兒身強健實全球無比之也有嬰兒者盍一試之各店均有寄售

千尼兄弟公司
CONNEL BROS., CO.
爲此乳銷售中國及南洋各埠之唯一代理商

飛鷹商標　飛鷹商標

英一千九百十九年七月十號

時評

安福部野心勃勃 (子平)

自巴黎和約條件宣告。。我國山東問題權利喪失以來。。舉國人士及旅外華僑。。以大失國體。。故屢電本國在法之議和代表毋簽和約。。以免亡中國于無形中。。我國代表力持正義。。幷見民意之激昂。。知和約不可簽且簽押。。以置中國於高麗安南之列。。故德國和約已完全拒絕簽押矣。。今閱本報一號選電稱。。安福部決計運動補簽德國和約。。其心固何在耶 噫吾知之矣。。安福部之爲此喪心病狂之運動者。。豈不過受某政府之指揮。。而實行其賣國計畫也已。。吁。。中國豈可任此賊黨而亡之耶。。德約豈可補簽耶 願我愛國同胞其急起。。共同鳴鼓而攻之可也。。

本坡一

◉無政府黨出境有期

日前被拘之無政府黨胡篤初范華甫二君。。經官提訊後。。判定出境。。曾登前報。。計胡范二君。。被押已將三月。。並探得行期。。確於日間或可與吉隆坡六君子同舟歸去云。。

◉霹靂海燈更換

防員函。霹靂船務局長宣稱。。謂於本月六七號二日。。蘆流加便海上警燈將停止發號。。暫以日光炬代之。。該白光當於每卅秒鐘內 熄火二次云云。。

◉輪船擱淺

花西砦嘉船。。於上星期三放洋開往宋打那士。。(印度大城之一)並悉該船於黎甘巴處擱淺。搭客皆無意外。。該船以其底骨深入沙中。。故恐當久留該處。。現有米提哥船泊於其側以載回其搭客及貴重貨物。。聞打那船當前往協助該船出險云。。

◉觀慶維新巴黎偵探案紀略

華影實得力慶維新班。。昨晚開演巴黎偵探案之新劇。。已誌前報。。茲記昨晚到觀者異常擠擁。男女各伶。。均着西裝 此劇之內容。係由法國最著名偵探案就是我一齊譯出。。串成劇本。。內中曲折離奇 變化不測 觀者咸嘖嘖稱贊不置。。查此劇係新蛇仔利京仔恩新充三名優所串。今晚接續排演。。更有可觀。。有與諸君。幸勿失此佳劇也。。

◉命案誌聞

閩人黃江成。。寓絲絲街門牌十六號。。昨晚九點餘鐘。行經松柏街。。被同籍人鄭蔭要之於道。。執而毆打。。以刀刺傷腹部。。血流如注 即往捕房報告。。轉入醫院調治。。甫到院未幾。。即已殞命云。。

來稿

◉丁貫三表白

(照來原稿登錄本館不負責任)

寄警備丁貫三。。三熏三沐。。寓書叻報貴主任。以聚珍之版。。傳攻玉之音。。就正於有道之言論界。。而爲心秤之低昂焉。。貫三於十九號。。讀金太翁還質陳頌堯君職業住址兩稿。。先後俱載新國民報 以老實人說老實話。。純係好意。。原期據實答覆。。俾得晉謁領教。。則向之錯過而不相識者。。或得因是而相見恨晚。。似於僑胞聲氣。。未必無交孚之望。。及觀報載頌堯君於廿四號。。由柔佛抱恙趕回、氣喘未定。。不聞槃而鳴鼓。。力疾作覆。。狀甚可憐。。自認爲一介寒儒。。祇教青年學生。。專賣春砂仁。。其住址則朝南暮北。。門牌皆四萬萬號者。。是其資格學術溺業住址。。太翁既得聞命矣。。惜乎親翁爲老頭皮之頑固物。。翁雖不恥下問。。欲虛心請教。。柰空中樓閣。。拒人太甚。。不得其門而入也。。又觀廿三號有楊甌德蕭錫齡二君。同時登報。。一日斥。。一日告。。大聲炎炎。。怒氣勃勃。。使小鬼見之。。疑爲鍾馗下山。。不敢逼視。。或以告翁 翁則哈哈大笑曰。。吾過矣。。吾過矣。。楊蕭二君。。是眞吾之知己也。。吾誠無當世用之廢物。。俗氣未除。當自晉一廢寫。。爲老骨頭歸櫬處。。已廿餘載 手植萬年松一本。。可兩人合抱矣。。自愧未受大學校教育。無專門學識。。無極養工夫。。好爲人師。而妄自尊大。。又無實在之能力 可以救國。而偏發愛國之虛熱。。與人爭氣 而不自知其狂妄。。今承楊蕭二君之斥之告、曰不通。。曰無恥。曰墓木將拱。。而與吾心所自責者相印證。。若合符節。。誠哉其爲吾之知已也。吾甚感之、吾尤望君之善自修養 釋躁平矜。。毋使人反以不通無恥之頭銜相移贈。。而蹈吾之覆轍。。且不能終老也。若夫雙十節與孔聖誕之問題。。則又有說。。雙十節爲民國法令。。有教科書之專課 以訓學生。。有總領事之通告。。以示吾僑。八載于茲。人所共喻。無須單之必要。。其升旗掛綵者。固足表愛國之名。。其不升旗掛綵者。未必無愛國之實。。請舉一事以證之。獨憶本屆有辯論醫才者。。盼一日。。平素奔走社會 以勤勞稱 月前因病歇業。。居無定處。。凡樹店了餘家。照常營業。未有升掛旗綵。恃其素稔。。大肆咆哮。。語過粗暴。。商不能忍受。。遂以中指破其唇。。折其齒。。啞而詈之曰 汝這瞎眼兒的奴才。。本係無業游氓。而汝營人休業不休業。且復叫人升旗。而汝則無旗可升。叫人掛綵。。而汝則無綵可掛。。尚敢胡言亂語 侮辱乃公。。侵犯個人自由。。破壞民國約法 其罪可勝誅哉。。遂命馬夫執皮條而鞭之 滿面紅腫。。適來巡警、與貫三帮同和解、兩釋訟累、蓋商於光復時。。先後出資助餉。不遺餘力。另有一二身臨前敵者 實現炸彈。。後因家破來洋。。苟延殘喘。。是日實因謝才不善說詞。。致其怒。。互相毆辱。。其實彼此皆愛國也。於傳單何與焉。。

(未完)

THE LATI…
No. 42, B…
SI…

廣告

博物院對門就是此佈

民國八年四月十五日

志成號主人謹啓

一層樓上便是

現年董事員

△正主席 陳君鏡福 △副主席 李君鏡…
馬君中華 …
曾君伍與 △…主席
黃君克儉

理學… 理… 司理柯守智 全…

英一千九百十九年六月一號 聯東保險有限公司白

The Eastern United Assurance Corporation Ltd
(Incorporated in the Straits Settlements)

啓新公司洋紙 洋墨文房用品

Khai Sun & Co.
215, South Bridge Road,
Singapore.

(續到八十五磅圖畫紙)

▲貨品備覽▼

書紙 十八磅 二十磅 廿八磅 三十磅 卅六磅
昆廉列紙 白玫瑰墨綠 黃玫瑰墨 玫瑰墨 再有別種
兵紙 三〇洋〇船九兵 三南 W一〇一兵 再有別種一兵
數部紙 南洋藍紙 城多藍紙 千米藍紙 老振藍紙
雙色紙 桃紅 黃色 淺黃色
光紙 綠色 藍色 白色
稱羹兵 桃紅 燕黃 金黃
信 藍色 綠色

己未年七月廿三日 星洲啓新公司謹告

廣告

敬啓者因此本月十五日本宮建設平安清醮圓滿之期凡我華僑人等是日各舖戶張燈結彩午後祈名籌各戶預備菜飯冥衣金銀紙錠到宮以助施食如路途遙遠者且在門首自施焚化亦可也特此佈聞

民國八年己未九月十一日 天福宮董事仝 特佈白

養正建校收到捐款之鳴謝

宜昌公司二百盾 裕茂號二百盾 李元興號二百盾
有成寶號五十盾 裕隆寶號五十盾 慶裕昌號五十盾
漢興寶號五十盾 李壁山君五十盾 杉合和號五十盾
和盛寶號廿五盾 吳榮來君二十盾 泉美寶號一十盾

◎又三聲

鄭俊鑛君五百盾 裕隆號三百盾 潤彰公司三百盾
潮藝公司三百盾 林謙泰號一百盾 李盛合號二百盾
裕合記號一百盾 陳美號二百盾 同泰號二百盾
李明和號五十盾 達成號一百盾 有福號一百盾
南生和號五十盾 黃醬號五十盾
良奮號十五盾 有明號一百盾 暘泰號十五盾

以上二十九號共收荷銀一千一百七十盾 仲叻銀三千二百六十六元一角五占 合共收到叻銀七千一百五十四元五角二占

民國八年十一月三號 養正校董事啓

碧山亭廣告

公啟者本亭事務奉○月初六日爲廣公甫田墓地 [illegible]

碧山亭當年董事謹啟

◆展期投賣

啟者敝公司商務 [illegible] 八月十二日將全盤營業 投賣 [illegible] 十二日 [illegible]

中華民國八年十月十一日 己未年八月十八日 商辦汕頭自來水有限公司啓

招人投承當店廣告

一八九八年當店規約

凡欲於一九廿年一月一號起一連三年內得有全權開設當店於下列地段者其投票一律歡迎

第廿二段蒲流知港

(二)投票內當詳明投票人每月認納租稅若干且並須將姓名住址職業註明如投票者係爲公司或舖戶及其他組織之名義則須將各東人名住址及該店之圖章名號聲明

(三)甲 投票須于本年十一月十二號上午十一點鐘前寄呈本坡華民政務司 乙每張投票須另具封面(一封不能藏二投票)且當於封面上寫明當店投票數字每張投票須附有銀行一百元之收據一張而該收據又須表明係爲本居留政府之庫務司存放作爲抵押款的方合

(四)當店每月稅餉須于每月一號先交上期且又須另具一月稅餉存放局中以作抵押款

(五)投票格式及當店之規則或他種情形可由本坡華民政務司署取閱

(六)政府對於高價投票非即選擇惟須在當店規約定價之左右方可

英一千九百一十九年十月三十號 本坡政府示

平英電影戲

▲每逢拜一拜四換畫片▼

公民國八年十月三號四號五號晚開演

▲請看 力士佳畫

啟者本院主不惜重資特向世界馳名書劇本院開演惟日新到妙劇一齣長計八幕名曰力士是劇爲本坡所未演過之佳畫本主人擇定陽歷十一月五號拜一晚開演其中描出力士身高六尺有餘其力足敵千人曾力戰一獅又善登樹捷如野猴亞兼千餘優伶及諸猛獸台共配演離奇曲折難以盡述諸君公餘務祈早臨本院主人開軒以待

◉本院電話第一千六百三十號

▲七點半鐘開演▼
一 笑劇猴子爲此 二幕
二 德國偵探 六幕
休息十五分鐘

▲九點半鐘開演▼
一 星期雜錦 一幕
三 秘密黨 第廿一廿二廿三廿四幕
三 士力 八幕

大馬路牛車水尾平英主人啓

京省

西報紀某君之和議觀

昨有某君投書字林報論南北和議云。王揖唐日前對眞報代表云。彼此次來滬。乃代表北京政府總統段祺瑞。及北京一切文武要人。有趣從此皆也。按王氏本爲安福系之主動人。北派人極爲融洽。此次繼朱啓鈐而南下。自以爲必能解決南北間一切糾紛問題。然王氏無論如何自負。南方輿論。則因其與日本密約及借款。大有關係。故一致反對。將來南方政府能否終認王氏爲正式代表。尙不能定。惟和議決不能圓滿。可以斷言。蓋和平精神。已爲王氏此來所毀壞矣。即使和會果開。結果亦必使人不快。惟和議若果破裂。則內戰必從再起。全國又將大亂。吾試奉勸王氏對眞報記者之談話全部。絕無一語致念于人民之困苦。彼既代表。所自述之系派。猶可知北方各派與政府。實全未顧及民意。彼之南下。不過企圖南北兩派武人領袖。無所謂和平也。欲中國眞能和平。必兩方武人與議和代表人之調和。心民獲。互相讓步。和平解決一切難題而後可。吾人惟有希望中國之戰禍從此收。戰鼓從此勿敲也。

張敬堯做壽掃興西訊

▲所得的却已不少

大陸報二十二日長沙通信云。張敬堯最做過他的四十大慶幾個禮拜之前。早就安排這件大事的計劃。他們所最注重的。就是怎樣想出方法。獎勵那些已經負担太重 困苦太久的 公衆再拿出大大的貢獻。在這重要的紀念日 恭羅這位督軍。設了一個局子。專門收受禮物 又發出許多通告。派出許多代理人。招呼公衆送禮。這些希望的禮物。分作許多類。最高的一類。是價值在一千元以上。最低的一類。是價值在一百元以下。又造一特別大廳。擺設陳列這些公衆尊敬的憑據。外間傳說 並且要到北京聘請有名的戲子來做戲。使得這個大生日。更加可以紀念。可惜了這樣的慶賀典禮。竟不能照原定計畫實行。是什麼原故呢。原來督軍部下的一般丘八太爺。聽說督軍要這樣的大做生日 他們就說 既然督軍能夠這麼大舉動。能夠收這許多禮物。那所欠我們的幾個月的餉。一定可以發些了。這句話的中間。顯然含有大大的恫嚇。做壽的計劃。便頓時變更了。所以那日壽禮。在冷靜了好許多的狀態中過去。但是送禮的。依然是送到。收到了多少禮物。值多少錢。都沒有宣布。但我們祇要加些銀子 打的菩薩像子。打的碗盞。以及眞正的金磚。以上不過略舉數例 估計一下。再加上那長沙城內。大多數商店。爲了這事。差不多征收的稅款。那數目可就不小了。

楊浩然請上海各界驅逐王揖唐書

上海各界同胞公鑒 賣國黨王揖唐。銜卿口命。悍然來滬。冒和議之美名。施納降之詭謀。各界大譁 恥與聞問。並各揭帖於門首。以示深惡痛絕之意。王苟具有幾分理性。與夫輿論之趨勢。仰察民意之向背。宜即離滬北旋。掩飾外人觀聽。卽不然。亦應辭職御責。猶不失爲獨善其身之流。乃既背民意而來。復欲強民意以必從。西南反對 王氏膜然視之。吳佩孚通電峻拒。王氏覷然受之 南代表避不接見。王氏孤寂自賞。各界標示痛斥。王氏佯若不聞。暗使人塗抹揭帖。復以金錢之魔力。賄買不肖之徒。嗾令假借團體名義。表示歡迎。一面部署辦公處。以爲死皮賴臉堅持不動之計。嗚乎。與古被此 尙不肯曲膝長跪。乞憐主人。不謂自號爲北方之堂堂總代表 竟能爲臧獲所不能爲之事 是眞厭恥道喪 人格掃地矣。夫各界雖一致拒絕。不過爲否認之表示。固猶未實行驅逐出境也 以王之鬼蜮伎倆。日以鑽刁爲業 計會入爲其籠絡。則正氣不無影響 目前面突然發現多數北京中交兩行鈔票。錢荒大形恐慌 此僅表面上之懸象也。上海各界。固係潔白無疵。然五方雜處。仍不免一二嗜利之徒。爲其誘惑 且各界人士。均有負有職業。彼王氏厚顔不去。果何所事。人海茫茫。尤不容此害羣之馬。滯留滬上。今爲墨壁請鄉計。懇請各界推舉代表。齊赴哈同花園。面飭王氏。卽刻出境。設謂行動自由。則北方總代表之頭銜 决不能任其招搖涵跡於乾淨土也 除惡務盡。希速圖之。

南洋華僑中學校捐欵廿八續

黃木信先生二千元　王順發寶號二千元
顯祥昌寶號一千元　李順慶先生一千元
先施公司一千元　中華國貨公司 互助公司 合捐一千元
陳振耀先生一千元　陳振堆先生五百元
陳振武先生五百元

以上九條計銀一萬元合上二十七次總算二百八十九條統捐五十萬五千零七十元 册

民國八年十月三十一號 新嘉坡南洋華僑中學校啓

良機毋失

本代理公司茲有極宜衞生之屋產及地產出售有意欲購者祈移玉至馬六甲街門牌六號本代理人之總經理面商可也

The Malayan Trading Agency
No 64 Malacca Street,

民國八年十月三號 馬來由商務代理公司白

▶汝所寶貴之嬰兒◀

汝可最寶貴者爲汝所有之孩兒所寶貴者爲強健之身體汝兒之強健身體所倚靠者爲小心料理及正當之食料

孩兒最正當之食料爲強健乳母之乳汁但無強健乳母之乳汁加勒蘇可以代之誠爲最穩當之肥兒料矣

計加勒蘇一磅含有最養生之乳油四兩合有力之生奶十二兩爲之以之哺養孩兒誠爲強健身體之上品矣

若孩兒無乳母之乳汁加勒蘇爲最合式之食料因每兩含有許多滋養之品此肥兒料到處馳名己助千萬乳母以養育其強壯之孩兒矣

Glaxo

加勒蘇肥兒料每罐一元五角 各藥房各商店均有發售

注意注意加勒蘇肥兒料本藥房繼續辦到叻地自島蘇蘭製造廠直接付寄源源不絕貨式新鮮保無變壞之虞開罐之後倘或有不滿意者儘可由買家退換無須另給分文

加勒蘇總發行處 來佛丕利士 九思堂 土庫街大藥房謹白

一千九百二十八年十一月二十號

新嘉坡南洋華僑中學校第十七次收捐錄

林秉祥先生一萬五千元　成源寶號一千五百元
裕和公司二千元　劉和美寶號一千元
廣壽昌寶號一千元　成興金莊五百元
振孚寶號一千元　發豐寶號加五百元
黃福盛祝記一千元　萬興利寶號五千元
黃趙夫人一千元　錦隆興寶號一千五百元
鍾癸添公司一千元　怡源寶號一千元
六十二號商七千二百五十元

右十五條計銀六萬零二百五十元合上十六次總算一百六十三條共收銀三十二萬六千五百五十元經由正副總理財政次第掣付收單存據外合再彙報章爲將來立碑表德之稿本

民國八年十月三十號 董事部財政處報告 册

代理廣東佛山巧明火柴發行

廣告 諸君注意

啟者本號新到中國巧明火柴其墨分爲八款 共和墨 國旗墨 三和墨 肥仔墨 舞龍墨 妹鹿墨 猴子墨 六吉墨 由省城河南辦到正吉祥龍船墨 丁財貴墨 花地大益中國火柴發行加蒙 諸君惠顧或欲代理批發價甚相宜

新到大帮 五丈加重四十四兩什色白柳條布 四五大尺大號二號什色白八小毛巾 雙單綠絲地樓被 地上等男女庄笠衫 黑白什色金線絲被 林大成甜厌愛國布 周虎臣心如水筆 中國中色墨汁大小毛筆元墨 中華鷄旦麵通心桂花粉 加大鹽鼓醬 國貨目錄太多如蒙光顧格外歡迎此佈

門牌二百二十三號德律風七百一十二號

星加坡漆木街廣泰朱祝宸披露

己未年九月初四日 啓川 十

勸賑湖北水災捐啓

本會近接上海湖北義賑會會長汪仲屏諸君函稱湖北水災非常大災區千餘里災民百餘萬較諸江皖京直諸災情尤爲酷烈哀鴻遍野待救孔殷雖經本會籌墊鉅貲擬放急賑辦冬災重災耕借及急賑顧嚴寒冬臨尤須鉅款伯力災黎等情并攝災區影片到會閱之之下慘目傷心素仰我 僑胞夙敦義急公義聲遍播茲特乞關懷饑溺慷慨捐輸俾江漢百餘萬災民共感再生之德倘蒙推助懇逕交由本商會代收彙匯掣給收條并登報以揚 仁風特此通告卽希 公鑒

民國八年十月廿八號 新嘉坡中華總商會公佈 册